

## STADT WOLFACH

## GEMEINDE OBERWOLFACH

## GEMEINDE BAD RIPPOLDSAU- SCHAPBACH

- ▶ **Amtliche  
Bekanntmachungen**
- ▶ **Kommunale  
Nachrichten**
- ▶ **Gemeinsame  
Mitteilungen**
- ▶ **Touristische  
Informationen**
- ▶ **Kirchen**
- ▶ **Schulen**
- ▶ **Vereine**
- ▶ **Veranstaltungen**

**Verkaufsoffener Sonntag!**

# Wolfacher Herbst

Sonntag,

**7.11.**

12 - 17 Uhr



Amtliches Mitteilungsblatt  
der Stadt Wolfach sowie der Gemeinden  
Oberwolfach und Bad Rippoldsau-Schapbach

Herausgeber, Druck und Verlag:  
ANB Reiff-Verlagsgesellschaft & Cie GmbH,  
Marlener Str. 9, 77656 Offenburg,  
Tel. 0781/504-1455, Fax 0781/504-1469,  
e-mail: [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

Ihr kostenloser Abo-service: Telefon 08 00/5 13 13 13

Verantwortlich für den amtlichen Teil sind die Bürgermeister,  
für den nichtamtlichen und Anzeigenteil der Verlag.  
Erscheint wöchentlich donnerstags.

Bezugspreis jährlich € 9,50.



## Rathaus aktuell

### Heute Abschlussabend des SWR in der Schlosshalle



Eine Woche lang war das Landesschau Mobil in Wolfach und Oberwolfach mit Reporter Thomas Klinghammer unterwegs.

Zu sehen waren die informativen und unterhaltsamen Reportagen vom 25.- 30. Oktober in der Landesschau Baden-Württemberg im SWR Fernsehen.

Heute, 4. November 2010, sind Sie sehr herzlich zur Filmvorführung und zum Gespräch mit dem Team der Landesschau um 19.00 Uhr in die Schlosshalle eingeladen.

### Stadt Wolfach erhält Architekturpreis für Städtebau und Siedlungsentwicklung

Die regionale Baukultur erhalten und fortentwickeln – dies ist Ziel des Architekturpreises, den die Architektenkammer Baden-Württemberg und das Regierungspräsidium Freiburg zum ersten Mal ausgelobt hatten.

Insgesamt 167 private und öffentliche Bauherren hatten sich zusammen mit ihren Planern um Auszeichnungen, Würdigungen und Sonderpreise in den Bereichen Städtebau und Siedlungsentwicklung, öffentliche Einrichtungen, Tourismus, Landwirtschafts- und Landschaftspflege, Gewerbe und Industrie sowie Wohnen beworben.

„Hervorzuheben ist die gelungene Neugestaltung des Kinzigufers mit der Uferpromenade auf der Stadtseite und der Anlage eines kleinen grünen Flößerparkes auf der gegenüberliegenden landschaftlichen Seite. Es entsteht ein Dialog zwischen der gebauten Stadt und dem Landschaftsraum. Mit dem Flößerpark wird der historischen Tradition der Schwarzwaldstadt Wolfach als Flößerort Rechnung getragen.“

Dies ist ein Ausschnitt aus der Begründung, die die Jury der Architektenkammer Baden-Württemberg und des Regierungspräsidiums Freiburg dazu veranlasste, die Stadt Wolfach und das Planungsbüro Brenner-Dietrich-Dietrich auszuzeichnen.

Bürgermeister Gottfried Moser, stellvertretend für die Stadt Wolfach, und Planer Folker Dietrich vom Planungsbüro Brenner-Dietrich-Dietrich aus Freiburg erhielten im Rahmen einer Feierstunde am 29. Oktober 2010 im Regierungspräsidium Freiburg von Regierungspräsidenten Julian Würtenberger und Wolfgang Riehle, Präsident der Architektenkammer Baden-Württemberg in der Kategorie „Städtebau und Siedlungsentwicklung“ eine Medaille und eine Urkunde.



*v.l. Regierungspräsident Julian Würtenberger, Bürgermeister Gottfried Moser, Planer Folker Dietrich vom Planungsbüro Brenner-Dietrich-Dietrich aus Freiburg und Wolfgang Riehle, Präsident der Architektenkammer Baden-Württemberg bei der Preisverleihung im Regierungspräsidium Freiburg.*



**Seniorentreff in der Begegnungsstätte Wolfach**

**Beckenbodentraining mit Bärbel Neef**

Am Mittwoch, 10. November 2010 ab 14.30 Uhr gestaltet Bärbel Neef den Nachmittag mit Beckenbodentraining. Weitere Informationen finden Sie auf der Seite 6.



**Besuchen Sie den Wolfacher Wochenmarkt!**



Er findet jeden Mittwoch und Samstag von 8 bis 12 Uhr in der Wolfacher Hauptstraße vor dem Rathaus statt. Angeboten wird frisches Obst und Gemüse, Eier, Blumen, Käse-, Fleisch- und Backwaren, Grillwürste und vieles mehr.

**Notrufe**

Feuerwehr	112
Rettungsdienst / Notarzt (Europaweit)	112
Polizei	110
Polizeirevier Wolfach	07834 / 8357-0
Gift-Notruf	0761 / 1924-0
Krankentransport	0781/19222

**Störungsdienste**

Stromversorgung E-Werk Mittelbaden	07821 / 280-0
Wasserversorgung	07834 / 8353-84
Gasversorgung badenova	01802 / 767 767

**Sie erreichen uns**

<b>Bürgerbüro:</b>	
<b>Montag bis Mittwoch</b>	8.30 bis 12.30 Uhr 14.00 bis 16.00 Uhr
<b>Donnerstag</b>	8.30 bis 12.30 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
<b>Freitag</b>	8.30 bis 12.30 Uhr
<b>Samstag</b>	10.00 bis 12.00 Uhr
<b>Tourist-Info siehe Gemeinsame Mitteilungen</b>	

<b>Alle anderen Ämter:</b>	
<b>Montag bis Freitag</b>	8.30 bis 12.00 Uhr
<b>Donnerstag</b>	14.00 bis 18.00 Uhr

**Was erledige ich wo?**

**Bürgermeister Gottfried Moser** 8353-32  
Sprechzeiten nach Vereinbarung

**Sekretariat Bürgermeister**  
Christine Schuler (vormittags) 8353-32

**Zentrale** 8353-0

**Telefax** 8353-39

**E-Mail-Adresse** [stadt@wolfach.de](mailto:stadt@wolfach.de)  
**Internet-Adresse** [www.wolfach.de](http://www.wolfach.de)

**Tourist-Info**

**Telefax** 8353-59

**E-Mail-Adresse** [wolfach@wolfach.de](mailto:wolfach@wolfach.de)

**Erdgeschoss**  
Bürgerbüro Petra Weiß 8353-13  
Amtliches Nachrichtenblatt Esra Cosan (nachm.) 8353-13  
Doris Glunk (vorm.) 8353-15

Rechts- und Ordnungsamt Christel Ohnemus 8353-12  
(vormittags)

Leiter Tourist-Info, Kulturamt Gerhard Maier 8353-50

Tourist-Info Harald Eisenmann 8353-53

Kulturelles und Veranstaltungen Gerlinde Wöhrle 8353-52

Hausmeister Reinhard Schmider 8353-17

**1. Obergeschoss**

Amtsleiter Rechnungsamt Peter Göpferich 8353-25

Sachbearbeiterin Rechnungsamt (vormittags) Elke Stephani 8353-24

Sekretariat, Kurtaxe (vorm.) Sybille Gruhle 8353-27

Stadtkasse Mathias Schicke 8353-23

Steuern, Abgaben Gerhard Schneider 8353-22

Wasser und Abwasser

Amtl. Nachrichtenblatt (vorm.) Esra Cosan 8353-21

Liegenschaften, Vermietungen, Beiträge, Landwirtschaft Manfred EBlinger 8353-26

**2. Obergeschoss**

Amtsleiter Hauptamt Dirk Bregger 8353-36

Sekretariat Hauptamt Martina Springmann 8353-0

Standesamt, Presse Ute Würtz 8353-34

Sekretariat Standesamt Bettina Moser 8353-35

EDV, Personal Klaus Hettig 8353-38

**4. Obergeschoss**

Bauverwaltung

Friedhofsverwaltung Martina Hanke 8353-42

Wohnbauförderung

Sekretariat Elisabeth Landgraf 8353-41

Grundbuchamt, Märkte Hans Heizmann 8353-45

Schulen, Kindergärten

Sekretariat Gerd Schmid 8353-44

**Bauhof**

Bauhofleiter Josef Vetterer 8353-80

Sekretariat (vormittags) Theresia Zefferer 8353-81

Fax 8353-89

Rufbereitschaft Wasserversorgung 8353-84

**Stadtkapelle Wolfach**  
**Musikzimmer** 47534

## Soziale Dienste

### Diakonisches Werk, Dienststelle Hausach

Eisenbahnstr. 58, 77756 Hausach, Tel.: 07831/9669-0  
 Fax: 07831/9669-55, email: hausach@diakonie-ekiba.de  
 Mo – Fr 8.30 – 12.30 Uhr und nach Vereinbarung  
 – Schwangeren- u. Schwangerschaftskonfliktberatung n. §219 STGB  
 – Kirchliche allg. Sozialarbeit, Beratung in persönl. u. sozialen Fragen  
 – Jugendmigrationsdienst  
 – Sozialpsychiatrischer Dienst Kinzigtal - Beratung, Begleitung  
 u. Betreuung psych. erkrankter Menschen  
 – Betreutes Einzel- u. Paarwohnen für psych. erkrankte Menschen  
**Gruppenangebote**  
 – „Club Lichtblick“ (Freizeit u. Kontaktgruppe)  
 Do wöchentlich 14.00 – 16.30  
 – Atelier u. Kreativwerkstatt, Fr 14-tägig 14.30-17.00

### Brenzheim Wolfach

Luisenstr. 2, 77709 Wolfach, Tel.: 07834 8385-0, info@brenzheim.de  
 Dauerpflege, Kurzzeitpflege, Verhinderungspflege  
 Wohnbereich für Demenzzranke  
 Beratung von Angehörigen in allen Fragen der Pflege  
 Betreutes Wohnen in der Luisenstr. 4, Tel.: 07834 8385-10

### Diakoniestation im „Cafe Vetter“, Hausach

Häuslicher Pflegedienst, Grund- und Behandlungspflege,  
 Zulassung bei allen Kassen, Seniorentreff am Mittwoch,  
 Beratung in allen Fragen der Pflege  
 Telefon: 0171 470 2094 oder 07831 966164

### Pflegedienst der Arbeiterwohlfahrt

Kranken- und Altenpflege; Hilfen im und um das Haus; Beratung und  
 Betreuung; Individuelle Behindertenbetreuung; Beratung von Angehörigen;  
 Essen auf Rädern.  
 Info: Hornberg, Tel. 0 78 33 / 2 45, Haslach, Tel. 0 78 32 / 45 22

### DRK Kreisverband Wolfach

– Kurse Erste Hilfe	07831/9355-0
– Verwaltung, Zivildienst, Freiwilligendienste	07831/9355-12
– Migrationserstberatung	07831/9355-17
– Kleiderkammer	07831/9355-12

**Hilfen für Pflegebedürftige und Angehörige aus einer Hand:**

– Pflegedienst - rund um die Uhr - alle Kassen	07331/9355-14
– Betreuungsangebote für Demenzzranke	07831/9355-12
– Hausnotrufdienst	07831/9355-17
– Fahrdienste für behinderte Menschen	07831/9355-12
– Umfassende Beratung u. Gruppenangebote	07831/9355-16
– Betreutes Wohnen, Seniorentreff	07833/965303

### Club 82 – Der Freizeitclub e. V.

Sandhaasstr. 2, 77716 Hausach, Tel. 07832/9956-0,  
 Fax 07832/9956-35, Internet: www.club82.de,  
 Mail: club82@club82.de  
 Dienstleistungen für Menschen mit Behinderung und Angehörige  
 Pension „Wohnen am Kreisel“ Tel. 07832/9956-22  
 „zamme“ – Integration im Kindergarten Tel. 07832/9956-24  
 Beratungsstelle Tel. 07832/9956-27  
 Hilfen für Familien Tel. 07832/9956-26  
 Kurse, Sport und Veranstaltungen Tel. 07832/9956-21  
 Reise und Urlaub Tel. 07832/9956-20

### Pflege im Kinzigtal

Tel. 07832/979903  
 Häusliche Alten- und Krankenpflege

### Caritasverband Kinzigtal

Caritasbüro Wolfach, Kirchplatz 2, Tel. 86703-16:  
 • Caritassozialdienst / allg. Sozialberatung / Schuldnerberatung  
 • Familienpflege  
 Caritashaus Haslach, Sandhaasstr. 4, Tel. 07832 99955-0  
 • Psychologische Beratungsstellen für Eltern, Kinder und Jugendliche  
 und für Ehe-, Familien- und Lebensfragen / Fachstelle Frühe  
 Hilfen; Durchwahl -300  
 • IAV-Stelle / Demenzagentur / Hospizgruppen Kinzigtal; -220  
 • Schwangerenberatung; -225  
 Internet: www.caritas-kinzigtal.de

### Sozialstation Kinzig-/Gutachtal

Kirchplatz 2, 77709 Wolfach (Tel. 0 78 34 / 867030  
 Grund- und Behandlungspflege; Hauswirtschaftliche Hilfe, individuelle  
 Demenzberatung, Beratung zu allen pflegerischen Themen, Vermittlung  
 Hausnotruf Tel. 86703-11, Berta Dorer, Essen auf Rädern  
 (versch. Diätkostformen), Kurberatung  
 • Besuchs- und Hospizdienst Tel. 0 78 31 / 63 91  
 • Sozialer Dienst Ortenaukreis Tel. 0 78 34 / 9 88-3120  
 • Telefonseelsorge (Ortstarif) Tel. 0 78 32 / 1 11 01  
 • Drogenberatung Tel. 0 78 32 / 9 67 86  
 • Frauenhaus Offenburg Tel. 0 78 1 / 3 43 11  
 • Betriebshelferdienst Südbaden Tel. 0 76 02 / 91 01 26

### Sozialstation der Raumschaft Haslach

Tagespflege im Bürgerhaus Haslach  
 ein Angebot – für pflegebedürftige Seniorinnen und Senioren – zur  
 Entlastung pflegender Angehöriger. Öffnungszeiten: Mo. bis Fr., 8 bis  
 17 Uhr, Tel. 07832/8079.

### Tageselternverein Kinzigtal e. V.

Der TEV Kinzigtal e.V. hat es sich zur Aufgabe gemacht, Tagesmütter/-  
 eltern zu finden, zu qualifizieren und weiter zu bilden um sie an El-  
 tern, die eine Betreuung für Ihr Kind suchen, weiter zu vermitteln.  
 Informationen rund um die Tagespflege erteilt Ihnen der Tageseltern-  
 verein Kinzigtal e.V., Eisenbahnstr. 58, 77756 Hausach, Tel. 07831/9669-  
 12 (Frau Ingrid Kunde, Dipl. Soz. Arb.), www.tagesmuetter-ortenau.de  
 e-mail: ingrid.kunde@diakonie-ekiba.de

### Pflege mobil an Wolf und Kinzig

Frank Urbat, Hauptstraße 34, 77709 Wolfach, Tel. 0 78 34 / 86 73 03,  
 Fax 0 78 34 / 86 73 60  
 Grundpflege, Behandlungspflege, spezielle Krankenpflege, haus-  
 wirtschaftliche Hilfen, Pflegeanleitung für pflegende Angehörige -  
 Vertragspartner aller Kassen

### Weißer Ring Kinzigtal

Tel. 07831/9699991, Gemeinnütziger Verein zur Unterstützung von  
 Kriminalitätsoffern und zur Verhütung von Straftaten

## Apotheken-Bereitschaftsdienst

Der wöchentliche Apotheken-Notdienst der  
 Apotheken von Hausach, Wolfach, Oberwolf-  
 ach, Hornberg und Steinach wechselt täglich, kombiniert  
 mit den drei Apotheken von Haslach. Wechsel ist jeweils  
 morgens 8.30 Uhr.

Donnerstag, 04.11.2010	Kloster-Apotheke, Haslach
Freitag, 05.11.2010	Bären-Apotheke, Hornberg
Samstag, 06.11.2010	Stadt-Apotheke, Haslach
Sonntag, 07.11.2010	Burg-Apotheke, Hausach
Montag, 08.11.2010	Kreuzbühl-Apotheke, Steinach
Dienstag, 09.11.2010	Linden-Apotheke, Oberwolfach
Mittwoch, 10.11.2010	Apotheke Iff, Hausach
Donnerstag, 11.11.2010	Stadt-Apotheke, Hornberg

**Ortenau Klinikum Wolfach:** Tel.: 07834/970-0

**DRK-Ruf:** Tel. 112 / 19222 (Krankentransport)

**Zahnärztliche Notrufnummer:** 0180/3222555-11

**Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
 zu erfragen über Tel. 01805/19292460



## Ärztbereitschaftsdienst Wolfach

Freitag, 05.11.2010, 18.00 Uhr  
 bis Montag, 08.11.2010, 8.00 Uhr  
 Dr. med. Wolfgang Agostini, Talstr. 72,  
 77709 Wolfach, Tel. 07834 / 8 676 11

**Sprechstunden am Samstag und Sonntag jeweils 10.00  
 bis 12.00 Uhr und 17.00 bis 18.00 Uhr.**

## Ärztbereitschaft Bereich Hausach

Samstag, 06.11.2010, 8.00 Uhr  
 bis Montag, 08.11.2010, 8.00 Uhr  
 Dr. med. W. Weise, Burgplatz 56, Hausach, Tel. 07831/330  
**Sprechstunden am Samstag und Sonntag jeweils 10.00  
 bis 12.00 Uhr und 17.00 bis 18.00 Uhr**

Aktuelle Informationen zu den Wochenenddiensten kön-  
 nen auch bei den Hausärzten (Anrufbeantworter) abge-  
 fragt werden.

**Caritas-Sozialstation berichtet:  
„Wolfach bringt’s“ ist angelaufen**

Vergangene Woche hat der Zivildienstleistende beim Caritasverband, Torsten Griebbaum, die erste Lieferung des neu eingerichteten Online-Einkaufsservices „Wolfach bringt’s“ zugestellt.

In dem virtuellen Shop, der sich an die Einwohner Wolfachs richtet, können Waren von derzeit sieben Wolfacher Einzelhändlern bestellt werden. Die Bestellungen laufen in der Caritas-Sozialstation auf und werden dann an die Einzelhändler weitergegeben. Die Ware wird dort durch den Zivildienstleistenden abgeholt und sofort zugestellt. Bezahlen können Sie einfach per Überweisung oder auch über eine Einzugsermächtigung.



Torsten Griebbaum beim Verladen der Transportkisten (Bild: Caritas).

Bestellungen sind nicht nur per Internet unter [www.wolfach-bringt.de](http://www.wolfach-bringt.de), sondern auch per Fax oder telefonisch möglich. Hierzu wurde in den letzten Tagen auch ein Katalog mit den lieferbaren Waren an die Wolfacher Haushalte verteilt.

Sie erreichen die Servicestelle von „Wolfach bringt’s“ unter Tel. 07834/86703-11 jeweils Montag und Mittwoch von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Liefertage sind Dienstag und Donnerstag.

Nutzen Sie den neuen Service und lassen sich Ihre regionalen Lieblingsprodukte bequem nach Hause liefern. Damit unterstützen Sie gleichzeitig den lokalen Handel und tragen dazu bei, die örtliche Grundversorgung zu sichern.

**Herzliche Begegnungen  
auf dem Kreuzlinger Jahrmarkt**

Zu einer Tradition der partnerschaftlichen Begegnung ist zwischenzeitlich der Besuch des Kreuzlinger Jahrmarktes geworden. Mit leckeren regionalen Spezialitäten, wie Bauernbratwürsten, Bauernbrot, Honig, Schnäpsen und Likören sowie interessantem touristischen Informationsmaterial im Gepäck reisten Ute Würtz und Bettina Moser von der Stadt Wolfach sowie Walter Schmider vom Partnerschaftsausschuss am 25. Oktober 2010 nach Kreuzlingen. Zum zweiten Mal mit dabei war auch Gabi Haas, die Vorsitzende des Landfrauenverbandes Wolfach/Oberwolfach, mit ihren leckeren „Strieble“ im Angebot.

So wurde die Werbetrommel nicht nur für die Städtepartnerschaft, sondern auch für die Stadt Wolfach, die Region und den Schwarzwald gerührt.

Der Kreuzlinger Jahrmarkt, von der Bedeutung her vergleichbar mit dem Kuchenmarkt in Wolfach, stellt ein Highlight im Jahresverlauf dar und zieht regelmäßig zahlreiche Besucher an.

Wie immer wurden alle sehr herzlich von den Kreuzlingern aufgenommen, beim Standaufbau unterstützt und gastfreundlich betreut.

In Kreuzlingen laufen bereits die Vorbereitungen für den Gegenbesuch am Kuchenmarkt 2010.



Auch Wolfach war mit einem eigenen Stand auf dem Kreuzlinger Jahrmarkt vertreten und rührte kräftig die Werbetrommel.

**Brückenbelag der Fischbachbrücke wurde erneuert**

Nach dem großen Hochwasser 1996 im Sulzbächle wurde die Brücke in den Fischbach neu gebaut. Dabei wurden die Stahlbetonwiderlager mit einer Holzkonstruktion belegt. Nun ist der Brückenbelag so verschlissen, dass er ausgetauscht werden musste.

Der Austausch der obersten Verschleißhölzer wurde von den Bauhofmitarbeitern Erwin Bächle und Markus Armbruster durchgeführt. Das Abmontieren der alten Hölzer war wegen den verrosteten Nägeln am zeitintensivsten. Damit die Brücke auf Jahre wieder verkehrssicher ist, wurde für den Belag witterungsbeständiges Douglasienholz verwendet. Der Handlauf des Geländers wurde ebenso erneuert. Um die Verkehrsbeeinträchtigung so gering wie möglich zu halten, wurden die Hölzer in kleiner Zahl ausgetauscht. Den Anliegern danken wir für ihr Verständnis.





**Baugebiet Hofeckle**  
Sonnige Bauplätze in herrlicher Lage



Im Wohngebiet „Straßburgerhof“ finden Sie in bevorzugter Wohnlage Baugrundstücke mit unverbaubarem Talblick in Größen von 300 m<sup>2</sup> bis 800 m<sup>2</sup>.

Wir informieren Sie gerne und unverbindlich. Ihr Ansprechpartner:

Hauptamtsleiter Dirk Bregger

Tel.: 07834/8353-36

E-Mail: dirk.bregger@wolfach.de

Im Internet: [www.wolfach.de](http://www.wolfach.de), „Wirtschaft / Verkehr“, „Baugebiete / Bauplätze“, „Baugebiet Hofeckle“.



**... auch zu Ihnen !**

**Immer dienstags und donnerstags.**

Bestellen Sie online unter  
[www.wolfach-bringt.de](http://www.wolfach-bringt.de)

oder per Fax unter  
07834 / 86703 – 20

oder per Telefon unter  
07834 / 86703 – 11

(Montag u. Mittwoch, 11.00 – 12.00 Uhr)

## Amtliche Bekanntmachungen

### Landratsamt Ortenaukreis

#### Sprechtag der Baurechtsbehörde

Am Dienstag, den 09. November 2010, von 9.00 bis 11.00 Uhr, findet im Rathaus in Wolfach, 4. Obergeschoss, Zimmer 43, der nächste Sprechtag des Kreisbaumeisters für Bauvorhaben aus dem Gebiet Wolfach und Oberwolfach statt.

#### Großer Christbaum vor das Rathaus gesucht!

Seit vielen Jahren stammen die Prachtexemplare des Wolfacher Christbaums aus Vorgärten von Einwohnern, denen der Baum am Haus zu groß wurde.

In diesem Jahr fehlt uns jedoch eine entsprechende Meldung.

Sollten Sie ums Haus einen geeigneten Baum (Weißtanne oder Nordmannstanne) haben, den Sie entfernt haben wollen, so melden Sie es umgehend auf dem Rathaus. Termin für die Christbaumstellung ist der 22.11.2010.

#### Abgabe von Deckreisig

Wegen der schlechten Nachfrage der letzten Jahre und aus Kostengründen kann Deckreisig nur noch auf Bestellung abgegeben werden.

Anmeldung bis spätestens 08.11.2010, 12.00 Uhr beim Rathaus, Telefon 8358-13 oder 869950 (0162/2535773).

Das bestellte Deckreisig kann am Mittwoch, den 10.11.2010 um 16.30 Uhr hinter dem Rathaus oder später im Ziegelhüttenweg 19 in Oberwolfach-Matten abgeholt werden.

#### Beckenbodentraining mit Bärbel Neef

Am Mittwoch, 10. November 2010 ab 14.30 Uhr gestaltet Bärbel Neef den Nachmittag mit Beckenbodentraining.

#### Wer braucht Beckenbodentraining?

Dies werden, vor dem eigentlichen Beginn des Beckenbodentrainings, Körperwahrnehmungsübungen sein, um die Lage und Art des Beckenbodens bewusst zu machen. Hinweise für den Alltag werden gezeigt. Es werden im Sitzen und im Stand Übungen zur Beckenbodenschwäche gezeigt und geübt.



#### Personalausweise und Reisepässe

Die Stadtverwaltung Wolfach weist darauf hin, dass alle Personalausweise, welche bis zum 14.10.2010 und alle Reisepässe, welche bis zum 16.10.2010 beantragt wurden, eingetroffen sind. Die Ausweisdokumente können während den Sprechzeiten im Bürgerbüro (Erdgeschoss) abgeholt werden. Bitte bringen Sie bei der Abholung des neuen Personalausweises oder Reisepasses die abgelaufenen Dokumente mit. Die Ausgabe der neuen Dokumente ist ansonsten nicht möglich.

## Ortsübliche Bekanntgabe des Beschlusses über die Feststellung der Jahresrechnung 2009 der Stadt Wolfach

Der Gemeinderat der Stadt Wolfach hat am 27.10.2010 gemäß § 95 Abs. 2 GemO das Ergebnis der Jahresrechnung der Stadt Wolfach für das Jahr 2009 wie folgt festgestellt:

	Verwaltungs- haushalt	Vermögens- haushalt	Gesamt- haushalt
1. Soll-Einnahmen	11.454.003,94 €	2.234.744,10 €	13.688.748,04 €
2. Neue Haushaltseinnahmereste	- €	865.450,00 €	865.450,00 €
3. Zwischensumme	11.454.003,94 €	3.100.194,10 €	14.554.198,04 €
4. Ab: Haushaltseinnahmereste vom Vorjahr	- €	480.000,00 €	480.000,00 €
<b>5. Bereinigte Soll-Einnahmen</b>	<b><u>11.454.003,94 €</u></b>	<b><u>2.620.194,10 €</u></b>	<b><u>14.074.198,04 €</u></b>
6. Soll-Ausgaben	11.474.871,58 €	2.511.608,24 €	13.986.479,82 €
7. Neue Haushaltsausgabereste	16.949,06 €	785.546,40 €	802.495,46 €
8. Zwischensumme	11.491.820,64 €	3.297.154,64 €	14.788.975,28 €
9. Ab: Haushaltsausgabereste vom Vorjahr	37.816,70 €	676.960,54 €	714.777,24 €
<b>10. Bereinigte Soll-Ausgaben</b>	<b><u>11.454.003,94 €</u></b>	<b><u>2.620.194,10 €</u></b>	<b><u>14.074.198,04 €</u></b>
11. Differenz 10 ./ 5 (Fehlbetrag)		- €	- €

Nachrichtlich:

- 12. Abgänge an
- 12.1. Haushaltseinnahmeresten
- 12.2. Haushaltsausgaberesten
- 13. Überschuß nach § 41 Abs. 3 Satz 2 GemHVO
- 14. Fehlbetrag nach § 84 Abs. 2 GemO  
(vgl. § 23 Satz 2 GemHVO)

### Ferner werden festgestellt:

1. Die Zuführung zum Vermögenshaushalt des Haushaltsjahres 2009 gemäß § 22 GemHVO auf 344.380,14 €.
2. Der Bestand der allg. Rücklage zum 31.12.2009 auf 464.969,93 €
3. Die Vermögensrechnung zum 31.12.2009 in Aktiva und Passiva mit 30.618.229,32 €.
4. Die über- und außerplanmäßigen Ausgaben werden genehmigt, soweit keine Einzelgenehmigungen vorliegen.
5. Der Rechenschaftsbericht für das Haushaltsjahr 2009 wird zur Kenntnis genommen.

Vorstehender Beschluß wird hiermit ortsüblich bekanntgegeben.

**Die Jahresrechnung 2009 mit dem Rechenschaftsbericht liegt vom 05.11.2010 bis einschließlich 15.11.2010 im Rathaus Wolfach Zimmer Nr. 25 öffentlich zur Einsichtnahme aus.**

Wolfach, den 04.11.2010

gez.  
G.Moser, Bürgermeister

## Kulturelles

# DIE ENGELCHEN VON MARIA



Ausstellung der  
Künstlerin  
für Emailbilder

## MÁRIA RADÓCZY

== UNGARN ==

Täglich: 14.00-17.00 Uhr  
**LESEZIMMER RATHAUS WOLFACH**  
06. NOVEMBER – 18. NOVEMBER 2010.

Stadt  
**WOLFACH**



## Einladung

Herr Bürgermeister  
**Gottfried Moser**  
wird die Ausstellung  
der Künstlerin Emailbilder  
**Mária Radóczy**  
(Ungarn)  
am 05. November 2010. um 18.30 Uhr  
im Rathaus Wolfach  
eröffnen.

Alle Interessierten sind zur  
Vernissage  
herzlich eingeladen.

Zur Eröffnung spricht  
**Elisabeth Kludák**  
(Ungarn)  
Siedlungshistorikerin

Musikalische Umrahmung:  
**Bläserjugend Kinzigtal**  
unter der Leitung  
**Gábor Pajzs**

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!!



## Fundsachen

In der vergangenen Woche wurden bei der Stadtverwaltung Wolfach folgende Fundsachen abgegeben, die während den Sprechzeiten im Bürgerbüro abgeholt werden können:

- Rucksack schwarz
- Schlüsselbund mit 4 Schlüsseln (Autoschlüssel „Nissan“)
- einzelner Schlüssel, Marke Stuco

## Standesamt

### Standesamt Wolfach 02.11.2010

In der Zeit vom 1.10.2010 bis zum 31.10.2010 haben auf dem Standesamt Wolfach die folgenden Paare die Ehe geschlossen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor.

02.10.10

Brigitte Christine Firmenich geb. Sum und Rainer Ernst Portugall, Talstraße 103 c, 77709 Wolfach

## Altersjubilare

04.11.1926	Thamm, Anita Vorstadtstr. 46 A	84 Jahre
06.11.1926	Kimmig, Emma Heubach 43	84 Jahre
09.11.1934	Zeibig, Oswald Spitzbergweg 2	76 Jahre
09.11.1934	Elmer, Johannes Bahnhofstr. 12	76 Jahre
10.11.1940	Dieterle, Karl Am Föhrenwald 5	70 Jahre

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag und alles Gute für das neue Lebensjahr.

## Schulen

### Schweißkurs an den Beruflichen Schulen Wolfach

Der Förderverein der Beruflichen Schulen Wolfach bietet ab 17. November 2010 einen Schweißkurs an. Der Kurs dauert 20 Stunden und richtet sich an Handwerker, Land- und Forstwirte sowie Heimwerker. An 5 Abenden kann der Teilnehmer Schweißkenntnisse erlernen bzw. vertiefen. Es werden die Schweißprozesse Schutzgasschweißen (MAG und WIG), Lichtbogenhandschweißen (Elektroschweißen), Dünnblechschweißen, Autogenschweißen und Löten angeboten. Die Kurstage sind jeweils mittwochs von 18.00 bis 21.00 Uhr. Die Kursgebühr beläuft sich auf 150 Euro.



Am Mittwoch, den 10. November 2010, findet um 19.00 Uhr ein unverbindlicher Informationsabend in der Schweißwerkstatt der Schule statt.

Anmeldung über das Sekretariat der Beruflichen Schulen Wolfach, Tel. 07834 / 834 89-0 oder per E-Mail an [seiler@bs-wolfach.de](mailto:seiler@bs-wolfach.de)

*Schweißen richtig lernen. An den Beruflichen Schulen Wolfach wird ein Kurs angeboten.*

### Beruflichen Schulen Wolfach

#### Elternpflegschaftsabend

Stabile Schülerzahlen und eine Zunahme im Bereich Hauswirtschaft und Pflege sind die erfreuliche Nachricht beim Elternpflegschaftsabend der Beruflichen Schulen Wolfach. Schulleiter Heinz Ulbrich erläuterte, dass von insgesamt 819 Schülern derzeit 393 Vollzeitschüler und 429 Schüler im Teilzeitbereich unterrichtet werden. Hierbei stellt die Metalltechnik immer noch die größte Abteilung dar. Trotz der Wirtschaftskrise ist in diesem Bereich kaum ein Rückgang zu verzeichnen, was auch ein positives Licht auf die Ausbildungssituation in der Ortenau wirft. Als Kompetenzzentrum hat sich mittlerweile ebenfalls das Berufsfeld Holztechnik etabliert.

Mit 138 Schülern ist die Abteilung Hauswirtschaft und Pflege stark vertreten. In diesem Bereich wurde in diesem Jahr erstmals das einjährige Berufskolleg im dualen Sys-

tem mit Fachrichtung Soziales (1BKST) angeboten. Die Schule versucht damit, dem wachsenden Bedarf an Fachkräften im Pflegebereich gerecht zu werden.

Ein weiterer auffälliger Trend ist die Zunahme der Schülerinnen am Technischen Gymnasium. Erstmals seit mehreren Jahren besuchen 5 Mädchen die Eingangsklasse. Diese Entwicklung entspricht dem Trend, nach dem Frauen sich in den letzten Jahren vermehrt für akademisch technische Berufe interessieren, wo sie auch gute Berufschancen haben.

Gute Voraussetzungen für einen Ausbildungsplatz bieten auch die Zweijährigen Berufsfachschulen. Durch die Vermittlung von profunden Grundkenntnissen im jeweiligen Profilbereich kann sie zu Lehrzeitverkürzungen führen und vereinfachen zudem den späteren Einstieg in den Berufsschulunterricht.

Oberstudiendirektor Heinz Ulbrich berichtete auch über personelle Veränderungen im Kollegium. Im Bereich Metalltechnik ist Peter Jäger neu ins Team gekommen und die Fachschaft Physik und Chemie erhält Unterstützung von Peter Steurer. Seit Schuljahresbeginn unterrichtet zudem Pfarrer Stefan Voss im Fach Evangelische Religion. Im Fach Textverarbeitung wird Ursula Sedelmeyer mit einem Teildeputat von den Kaufmännischen Schulen Hausach nach Wolfach abgeordnet.

Veränderungen gab es auch im Bereich der Eltern- und Ausbildungsvertreter. Nach dreijähriger Amtszeit wurde Manfred Maurer von Schulleiter Heinz Ulbrich mit einem kleinen Präsent verabschiedet. Den Vorsitz übernimmt künftig Petra Zdanowicz, die Stellvertreterin ist Heidrun Neumaier. Zusammen mit Wolfgang Breig stellen sie auch die Elternvertreter für die Schulkonferenz.



*Schulleiter Heinz Ulbrich mit den neuen Eltern- und Ausbildervertretern:*

*Von links nach rechts: Heinz Ulbrich, Heidrun Neumaier, Gabi Haas, Petra Zdanowicz, Wolfgang Breig, Manfred Faist und Ulrike Riehle*

## Kirchen

*Die Kirchlichen Nachrichten finden Sie im Gemeinsamen Teil Wolfach/Oberwolfach*

## Vereine

### Club 71 St. Roman e.V.

#### Nachtreffen vom Zeltlager am Schlüchtsee

Am Freitag, 05. November 2010 um 19.00 Uhr kommen wir mit der Kolpingsfamilie Oberwolfach zum Nachtreffen im Kolpingraum an der Walke zusammen. Es werden wieder Bilder von unserem Lagerleben gezeigt. Die Bewirtung wird von unserem "Überfall-Kommando" übernommen.

### St. Romaner Teufel e.V.

#### Leih-Häs-Ausgabe

Die Ausgabe der Leih-Häs für unseren Narrennachwuchs findet am Samstag, 06. November 2010 von 14.00 bis 16.00 Uhr bei Egon und Barbara Wolber statt. Bitte denkt daran, dass nun die neue Regelung gilt, die in der letzten Versammlung beschlossen wurde. Pro Leih-Häs werden beim Abholen pauschal 15,- Euro berechnet (kein Pfand wie bisher). Dafür dürft ihr diese ungereinigt zurückbringen. Der Termin für die Häs-Rückgabe wird auf dem Narrenfahrplan notiert.

#### Martinisierung:

Am Freitag, 12. November 2010 um 20.00 Uhr findet die diesjährige Martinisierung bei Bratzler statt (nicht wie gewohnt bei Klaus und Linde!!!). Für Essen und Trinken ist wie immer gesorgt. Wir hoffen, dass ihr zahlreich erscheinen werdet.



#### In den Rebhängen des Kaiserstuhles dem Steinkauz auf der Spur

Am Sonntag, den 07.11.2010 bietet der Schwarzwaldverein Wolfach eine aussichtsreiche Wanderung in Halbhöhenlage des Kaiserstuhles auf dem Steinkauzpfad von Riegel bis Bötzingen an. In Bötzingen selbst wird am Ende der Wanderung auf dem Weingut Brodbeck eine Weinprobe (5 Weine, und 1 Sekt) mit anschließendem, reichlichem Vesper den passenden Abschluss bilden.

Die Wanderung selbst weist wenige und nur kurze Steigungen auf, führt großteils durch die Rebberge und ist mit ca. 4 Std. reiner Wanderzeit eine gemütliche Wanderung mit faszinierenden Ausblicken ins Rheintal. Gestartet wird in Riegel, über Bahlingen und Eichstätten wird nach rd. 12 Kilometern das Ziel Bötzingen erreicht.

Treffpunkt ist um 08:00 Uhr am P+R in Wolfach zum Fahrkartenauf. Abfahrt in Wolfach um 08:22 Uhr, Ankunft in Riegel um 09:40 Uhr. Die Rückfahrt ab Bötzingen erfolgt um 17:44 Uhr, Ankunft in Wolfach um 18:35 Uhr. Ein kleines Rucksackvesper für die Vesperpause unterwegs und Getränke sind empfehlenswert.

Alle interessierten Wanderfreunde und Gäste sind herzlich eingeladen. Die Kosten für die Weinprobe und das Vesper betragen EUR 15,--

Organisation und Wanderführung haben Inge und Robert Fritschy. Wegen der Weinprobe und dem Vesper sind Anmeldungen unter der Tel.-Nr. 07834/6689 bis Donnerstag, den 04.11. bis 20:00 Uhr erforderlich.

#### Ob die Hexen für die Mittwochswanderer tanzen?

Um das abzuklären, wandert der Schwarzwaldverein Wolfach am 10. November mit den Freunden der Mittwochswanderungen über das Hofeckle und den oberen Kastaniendobel zum Hexenlandeplatz sowie über den Rossbergerhof auf dem Radweg zum Ausgangspunkt zurück. Auf dem Straßburger Hof wird zur Stärkung und Durstlöschung gegen 16:30 Uhr eine Einkehr vorgenommen. Die gesamte Wanderstrecke beträgt rd. 7,5 Km.

Start ist um 13:00 Uhr am Narrenbrunnen. Alle Wanderfreunde, auch Nichtmitglieder des SWV, sowie Gäste in Wolfach sind zu dieser aussichtsreichen Wanderung herzlich eingeladen. Die Wanderführung übernimmt Wanderfreund Erwin Maulbetsch, Tel. 07834/9565



### Landfrauen von Wolfach/Oberwolfach

#### Bastelkurs für Weihnachtskarten

Die Landfrauen von Wolfach/Oberwolfach bieten am Montag, den 15.11. bei Irmgard Uhl einen Bastelkurs für Weihnachtskarten an.

Beginn ist um 18.30 Uhr (man kann auch später dazu kommen). Anmeldungen nimmt Rosl Krings, Tel: 867675 entgegen.

#### Meditationsseminar mit Arun Chakraborty

Samstag 13.11.10 und 20.11.10 jeweils von 17-19 Uhr. Hierfür sind noch Plätze frei.

### Kultur im Schloss / Historischer Verein

#### Einladung zur nächtlichen Sonderführung durch das Kloster Alpirsbach

Wir möchten hiermit alle Interessierten (ob Vereinsmitglied oder nicht) zu einem nächtlichen Rundgang durch Kloster Alpirsbach bei Kerzenschein und Glühwein einladen. Wir treffen uns dazu am 11.12. um 17 Uhr beim Museum im Schloss Wolfach.

Es handelt sich die selbe Führung, die wir bereits vor zwei Jahren mitgemacht haben. Weil es aber so toll war, möchten wir den Ausflug nochmals anbieten.

Bitte zieht Euch sehr warm an. Die Führung beginnt um 18 Uhr, danach werden wir uns noch in einer Wirtschaft in Alpirsbach aufwärmen.

Über eine kurze Rückmeldung wären wir dankbar. Per E-Mail an coberfell@mac.com oder telefonisch 0151 226 303 27.



Die männliche E-Jugend der Handballabteilung des TV Wolfach spielt in der Saison 2010/2011 in neuen Trikots. Die Anschaffung der Trikots erfolgte mit freundlicher Unterstützung der Sparkasse Wolfach.



v.l.nr.: Marvin Hasemann, Marco Hesse, Niels Ketterer, Nils Hörkner, Max Buchholz, Elias Heinrich, Mirko Lehmann  
vorn: Laurin Armbruster, Joshua Böhler, Tobias Heil, Felix Riedel

**Heimspieltag am Samstag, den 06.11.2010**

- 12.45 Uhr E-Jugend männl.  
Wolfach – TV Alpirsbach/Rötenberg
- 14.00 Uhr D-Jugend männl.  
Wolfach – SG Schenkenzell/Schiltach
- 15.00 Uhr C-Jugend weibl.  
Wolfach – JSG Seelb./Friesenh./Mietersh.
- 18.00 Uhr Kreisklasse A  
Wolfach II – Kehler TS II
- 20.00 Uhr Landesliga  
Wolfach I – ASV Ottenhöfen

Wir freuen uns auf spannende Spiele und Ihren Besuch in der Sporthalle.

**TV Wolfach**

**Wolfachs Turntalent Stephan Mayer wurde Badischer Vizemeister beim Kids Cup in Weingarten**

Bei den Schülerbestenkämpfen des Badischen Turnerbundes in Weingarten wurde Wolfachs Turntalent Stephan Mayer überraschend Badischer Vizemeister mit 88,63 Pkt. und lag nur denkbar knapp hinter dem Badischen Schülermeister David Abert 88,69 Pkt. vom TV Philippsburg. Der erst 7-jährige Oberwolfacher Stephan Mayer machte seine ersten Wettkampferfahrungen im Schülermehrkampf auf Badischer Landesebene.

Am Boden erturnte er 12,20 Pkt. und am Barren 12,10 Pkt. Im 20 m Sprint erzielte er die Tagesbestzeit mit 4,53 sec. Im Ballweitwurf kam er auf 10,47 Pkt. Am Mini-Tramp wurde er mit 10,50 Pkt. belohnt. In der Schwimmdisziplin war er Zweitschnellster und erreichte 10,53 Pkt. Am Ende wurde Stephan Mayer zur Freude seines Trainers Gerhard Franz mit nur 0,06 Pkt. Rückstand Badischer Vizemeister. Tim Finkbeiner und Felix Riedel lieferten ebenfalls einen tollen Mehrkampf bei den badischen Schülerbestenkämp-

fen in der E - Klasse 10 / 11 Jahre und belegten die Plätze 6 + 8.

Am Boden turnte Tim Finkbeiner mit 14,40 Pkt. die zweitbeste Wertung, Felix Riedel erturnte am Barren mit 14,50 Pkt. die zweitbeste Tageswertung und war im Ballweitwurf mit 14,52 Pkt. bester der Badischen Bestenkämpfe. Tim Finkbeiner schwamm im 50 m Brust die zweitbeste Zeit.



von links: Trainer Gerhard Franz, Felix Riedel 8. / Mitte: Stephan Mayer Badischer Vizemeister / rechts :Tim Finkbeiner 6.

**Bunter Abend für Pwojè men kontre**



Ein voller Erfolg war der Bunte Abend am 30.10.2010 im katholischen Gemeindehaus in Wolfach. Rund 140 Gäste ließen sich vom wirklich bunten Programm 3 Stunden lang verzaubern. Rosi und Klaus Schoch mit ihrem Team sorgten für Kurzweile. Von den Wildecker Herzbuben, Nana Mouskouri über eine Modeschau bis hin zu Rokkoma Tina Turner reichte die vielfältige Palette der „Stars“. Peter Bojczuk führte gekonnt durch das Programm.

Speisen und Getränke waren allesamt gespendet worden. (Metzgereien; Schmider und Schützen Oberwolfach, Lang und Gorenflo Wolfach; Bäckereien: Leist, und Würth, Oberwolfach, Schmider, Waidele und Wöhrle, Wolfach; Edeka-markt Armbruster; Getränke: Rankachmüller und Grünmühle Oberwolfach sowie dem Raiffeisenmarkt Wolfach. Auch der kath. Kirchengemeinde und Hausmaster Franz Hauer gilbt der Dank sowie den privaten Kuchenspendern)

Der Erlös aus dem Verkauf, sowie die gut gefüllte Spendenbox, sorgten für einen stolzen Reinerlös von 1640 Euro! Pwojè men kontre bedankt sich bei allen Spendern und Akteuren für diesen tollen Abend und das erfreuliche Spendenergebnis.

**Skatclub Kirnbach**

**Preisskat**

Der nächste Preisskat des Skatclubs Kirnbach findet am 05.11.2010 im Gasthaus "Kirnbacher Hof" statt. Spielbeginn: 19.30 Uhr. Alle Skatspieler sind recht herzlich willkommen.

**SG Wolfach - Kirnbach****Ergebnisse**

A-1-Junioren SG Wolfach - DJK Prinzbach 1 : 2  
 B-1-Junioren SG Schweighausen - SG Wolfach 1 : 8  
 Tore: 3 x Georg Boser, 2 x Jonas Schmieder, Robin Baur,  
 Manuel Bächle, Dennis Dietrich  
 C-1-Junioren SG Schweighausen - SG Wolfach 8 : 6  
 Tore: 2 x Max Armbruster, 2 x Dennis Pracht, 2 x Valentin  
 Baiker  
 D-1-Junioren SG Kirnbach - FV Unterharmersbach 3 : 0  
 Tore: Eigentor, David Architrave, Lukas Glunk  
 D-2-Junioren SG Kirnbach 2 - SG Steinach 2 13 : 2

**SG Wolfach - Kirnbach****Vorschau**

A-1-Junioren 06.11.2010, 15:30  
 SG Wolfach - SV Gengenbach  
 B-1-Junioren 06.11.2010, 14:00  
 SG Wolfach - SG Oberharmersbach 2  
 C-1-Junioren 05.11.2010, 18:30  
 SG Wolfach - SG Ohlsbach 2  
 D-2-Junioren 03.11.2010, 18:00  
 SG Zeller FV 2 - SG Kirnbach 2

**FC Wolfach****Ergebnisse**

E-1-Junioren FC Wolfach - SV Steinach 4 : 2  
 Tore: 2 x Stefan Simon, 2 x Florian Faißt;  
 E-2-Junioren FC Wolfach 2 - SV Steinach 2 5 : 3  
 Tore: 2 x Eigentor, Ebbe Kimmig, Albin Ulkani,  
 Levin Kett

**FC Wolfach****Vorschau**

E-1-Junioren 06.11.2010, 14:00  
 SV Oberwolfach - FC Wolfach  
 E-2-Junioren 06.11.2010, 13:00  
 SV Oberwolfach 2 - FC Wolfach 2



## GEMEINSAME MITTEILUNGEN

### Veranstaltungen

#### Veranstaltungskalender

##### Freitag, 05.11.2010

18:30 Uhr; Wolfach, Lesezimmer im Rathaus  
**Vernissage "Die Engelchen von Maria" Kunstausstellung mit Emailebildern**

Musikalische Umrahmung durch die Bläserjugend Kinzigtal unter Leitung von Gábor Pajzs.

##### Samstag, 06.11.2010

14:00 Uhr; Wolfach, Lesezimmer im Rathaus  
**"Die Engelchen von Maria" Kunstausstellung mit Emailebildern der Künstlerin Mária Radöczy;**

##### Sonntag, 07.11.2010 08:00 Uhr;

Wolfach, Schlosshof

##### Flohmarkt

Im Rahmen des Wolfacher Herbst

13:00 Uhr; Wolfach, Innenstadt

**Wolfacher Herbst mit verkaufsoffenem Sonntag und Flohmarkt**

14:00 Uhr; Wolfach, Lesezimmer im Rathaus

**"Die Engelchen von Maria" Kunstausstellung mit Emailebildern der Künstlerin Mária Radöczy;**

18:00 Uhr; Wolfach, Kath. Kirche St. Laurentius

##### Barockkonzert des kath. Kirchenchor Wolfach

Mit Werken von Bach, Buxtehude, Böhm, Händel, Pachelbel, Pez, Telemann, Tunder; der Eintritt ist frei - es wird um eine Spende gebeten

##### Montag, 08.11.2010

14:00 Uhr; Wolfach, Lesezimmer im Rathaus  
**"Die Engelchen von Maria" Kunstausstellung mit Emailebildern der Künstlerin Mária Radöczy;**

##### Dienstag, 09.11.2010

14:00 Uhr; Wolfach, Lesezimmer im Rathaus  
**"Die Engelchen von Maria" Kunstausstellung mit Emailebildern der Künstlerin Mária Radöczy;**

##### Mittwoch, 10.11.2010

14:00 Uhr; Wolfach, Lesezimmer im Rathaus  
**"Die Engelchen von Maria" Kunstausstellung mit Emailebildern**  
 der Künstlerin Mária Radöczy;

14:30 Uhr; Wolfach, Seniorenzentrum

##### Beckenbodenübungen

mit Bärbel Neef

##### Donnerstag, 11.11.2010

14:00 Uhr; Wolfach, Lesezimmer im Rathaus  
**"Die Engelchen von Maria" Kunstausstellung mit Emailebildern**  
 der Künstlerin Mária Radöczy;

20:00 Uhr; Oberwolfach, Gasthaus Wolfsklause

##### Versammlung der Narrenvereinigung Oberwolfach

20:00 Uhr; Wolfach-Kirnbach, Hotel Kirnbacher Hof  
**Martinisitzung der Narrenzunft Kirnbach**

##### Freitag, 12.11.2010

14:00 Uhr; Wolfach, Lesezimmer im Rathaus

##### "Die Engelchen von Maria" Kunstausstellung mit Emailebildern

der Künstlerin Mária Radöczy;

##### Samstag, 13.11.2010

14:00 Uhr; Wolfach, Lesezimmer im Rathaus

##### "Die Engelchen von Maria" Kunstausstellung mit Emailebildern

der Künstlerin Mária Radöczy;

20:00 Uhr; Wolfach, Festhalle

##### Theaterabend der Freiwilligen Feuerwehr Wolfach

##### Sonntag, 14.11.2010

Wolfach-St. Roman, Friedhof

##### Volkstrauertag

Zentrale Gedenkfeier im Anschluss an den Gottesdienst

14:00 Uhr; Wolfach, Lesezimmer im Rathaus

##### "Die Engelchen von Maria" Kunstausstellung mit Emailebildern

der Künstlerin Mária Radöczy;

20:00 Uhr; Wolfach, Festhalle

##### Theaterabend der Freiwilligen Feuerwehr Wolfach

#### Jede Woche in Wolfach/Oberwolfach 2010

##### Montag:

##### Führungen durch die Mundblashütte

11:00 Uhr - Wolfach, Dorotheenhütte

Dauer ca. 30 Minuten.

Individuelle Führungen, gerne nach Voranmeldung  
 auch in Englisch oder Französisch möglich.

##### Mittwoch:

##### Wochenmarkt in Wolfach

08:00 Uhr - Wolfach, Marktplatz

##### Nordic-Walking

##### Training,

##### Schwarzwaldverein

##### Wolfach

18:00 Uhr - Wolfach,

Tunnelausgang St. Jakob; alle Nordic-Walking

Freunde, Neueinsteiger und Gäste sind willkommen

##### Donnerstag:

##### Führungen durch die Mundblashütte

14:00 Uhr - Wolfach, Dorotheenhütte

##### Mountainbike-Touren für Jedermann

18:30 Uhr - Wolfach, Bike-Park

Weitere Informationen

finden Sie unter [www.bike-park-wolfach.de](http://www.bike-park-wolfach.de)  
 unter 'Cross Country'.

Oder Tel. 07834/47447 (Reinhard Ganter).



**Samstag:  
Wochenmarkt in Wolfach**  
08:00 Uhr - Wolfach,  
Marktplatz

### Reiten auf dem Landeckhof

Ab 15:00 Uhr -  
Oberwolfach  
Schnupperstunde für Reitinteressierte jedes Alters. Weitere Termine, Kurse und Wanderritte unter [www.landeckhof.de](http://www.landeckhof.de)  
Martina Faist, Landeckhof, 77709 Oberwolfach,  
Tel. 07834/4158

### Sonntag:

#### Mountainbike-Touren für Jedermann

09:30 Uhr - Wolfach, Bike-Park

### Führungen durch die Mundblashütte

14:00 Uhr - Wolfach, Dorotheenhütte  
Dauer ca. 30 Minuten.  
Individuelle Führungen gerne nach Voranmeldung auch in Englisch oder Französisch möglich.

### Täglich:

Reiten auf gut ausgebildeten  
Islandpferden, geführte Ausritte, Ponyreiten f.  
Kinder, Töltunterricht.

### Infos unter

[www.landeckhof.de](http://www.landeckhof.de)  
Martina Faist, Landeckhof, 77709 Oberwolfach,  
Tel. 07834/4158

Geführte Ausritte für Anfänger- und Fortgeschrittene sowie Reitunterricht auch als Schnupperkurs und Ponyreiten für Kinder. Es begleitet Sie unsere ausgebildete Reitlehrerin Kirsten Schiefelbein (Trainerin A, klassisch mit 30 Jahren Berufserfahrung).

### Infos unter:

Fam. Schmider, Bartleshof, 77709 Wolfach,  
Tel. 07834/869953; [www.bartleshof.de](http://www.bartleshof.de)

### Kutschfahrten und Ponyreiten auf dem Horberlehof

Ponyreiten: 11,- Euro/45 min  
Kutschfahrten: 25,- Euro für  
2 Personen; jede weitere  
Person 8,- Euro; jedes  
weitere Kind 5,- Euro; Infos  
unter [www.horberlehof.de](http://www.horberlehof.de)  
Tel. 07834/6217 Fam. Fahrner

## Kath. Kirchenchor Wolfach

### Barockkonzert des Kirchenchores

Der katholische Kirchenchor St. Laurentius lädt zu außergewöhnlichen Konzerten am Samstag, 06. November 2010, um 20.00 Uhr in die Kirche Mater Dolorosa in Bad Rippoldsau und am Sonntag, 07. November 2010, um 18.00 Uhr in die Kirche St. Laurentius in Wolfach ein. Es erklingen sowohl selten zu hörende Werke als auch sehr bekannte Stücke aus der Zeit des Barock. Auf dem Programm stehen unter anderem die Missa St. Josephi von Johann Christoph Pez, eine Kantate von Dietrich Buxtehude und das Halleluja aus dem „Messias“ von Georg Friedrich Händel. Bernhard Mussler wird an der Orgel ein Praeludium von Franz Tunder und eine Partita über das Thema „Freu dich sehr, oh meine Seele,“ von Georg Böhm spielen. Der Kirchenchor Wolfach wird unterstützt von 15 Gastsängern. Neben der Orgel begleitet den Chor ein Instrumentalensemble mit Musikern aus der Region.

Als Solisten wirken mit: Christine Anesi (Sopran), Kateljine Wagner (Alt), Klaus Haas (Tenor), Albrecht von Stackelberg (Bass).

Die Gesamtleitung hat der Dirigent des Kirchenchores, Michael Kaltenbach, aus Hornberg.

Der Eintritt zu den Konzerten ist frei. Zur Deckung der anfallenden Kosten werden die Konzertbesucher um eine Spende gebeten.



## Kath. Kirchenchor Wolfach

# Barockkonzert

### Werke der Komponisten:

Bach, Buxtehude, Böhm, Händel,  
Pachelbel, Pez, Telemann, Tunder

## Samstag, 06. November - 20 Uhr

Kath. Kirche Mater Dolorosa Bad Rippoldsau

## Sonntag, 07. November - 18 Uhr

Kath. Kirche St. Laurentius Wolfach

### Solisten:

**Sopran:** Christine Anesi **Alt:** Kateljine Wagner  
**Tenor:** Klaus Haas **Bass:** Albrecht von Stackelberg

**Orgel:** Bernhard Mussler

**Orchester:** Instrumentalensemble der Region

**Leitung:** Michael Kaltenbach

**Eintritt frei !**  
Um Spenden wird gebeten.

## 2. Hit-Radio-Ohr Partynacht mit Livemusik und Party-Spaß in 4 Städte im Kinzigtal mit 25 Mottoparties und 16 Live-Bands sowie 12 DJs in 25 Locations und kostenloser Shuttle-Service

Am Samstag, den 6. November steigt die große Hit-Radio-Ohr Partynacht im Kinzigtal und wird für jede Menge Live-Musik und Party-Spaß sorgen. In insgesamt 4 Städten wird das Nachtleben wie kaum an einem anderen Tag pulsieren. Dabei werden ab 21.00 Uhr 16 Bands und 12 DJs in 25 Locations ihr Können unter Beweis stellen. Die Partynacht steht für 110 % Spaß und Partystimmung und wer schon einmal bei der ersten HRO Partynacht mit dabei, weiß was einen erwartet. Die Gastronomie wird ihrerseits dafür sorgen, dass die Be-

sucher einen perfekten Abend genießen können und wird ein „Rundum-Sorglos-Paket“ schnüren.

**Kostenloser Shuttle-Service für Besucher der Hit-Radio-Ohr Partynacht**

Unter dem Motto „Don't drink and drive – wird auch in diesem Jahr ein Shuttle-Service eingesetzt. Wer also an diesem Abend das eine oder andere alkoholische Getränk zu sich nehmen möchte, kann dies nun ohne Bedenken tun. Der Shuttle-Bus ist für alle Besucher mit dem Kneipenacht-Armband kostenlos und sorgt für beste Verbindung zwischen den Städten, einzelnen Lokalen und gegebenenfalls für einen sicheren Nachhauseweg. Der Fahrplan ist auch aus den Programmheften zu entnehmen, die es bei den Vorverkaufsstellen

**Das Programm für die 2. Hit-Radio-Ohr Partynacht liest sich wie folgt:**

**Haslach:**

Eselsbeck - Schwarzwald Radio Party mit Anyway und DJ Fabian Alber - Classic Hits und Super -Oldies Live  
 Black Station - Coldsweet - Hard Rock Live  
 Irish Pub - HRO-DJ Volker Franck - Die 90 er Party  
 Le Bistro - Soul Shot Soul und Funk Live  
 Aiple - DJ Hansi - Karaoke Party  
 Raben - Mr. Bojangle - Lounge Pop Songs Live  
 Alte Schmiede - Bowl Function - Heavy Metal  
 Bierkrämer - DJ And1 - mit Black, House und das Beste aus den Charts  
 Emporio Lounge - DJ Oliver Sylo - House, Techhouse und Elektro.  
 Storchen - Randy Club - Soul , Pop und Swing Live im Lounge Charakter  
 Stadthalle - Wildchild und HRO-DJ Markus Knoll – Rockklassiker Live und Party-Hits  
 Milieu - Abschlussparty mit HRO-DJ Uwe Carsten - House, Black und Party-Classics bis um 5.00 Uhr !

**Hausach:**

Burgschänke - Badische Stummfilm Orchester - Blues  
 LaTerrorza - Sonido Caliente - Salsa, Merengue und Latin Sound  
 Narrenkeller - Defender - Bluesrock  
 Triangel - Replay und DJ Manne - Rock-Party Live und aus der Konserve bis um 5.00 Uhr !

**Wolfach:**

Krone - Top Musik - Ü30 Party Live mit Evergreens, Disko-Klassiker, Schlager und Aktuelles Schlupfwinkel - HRO-DJ Manuel Kempf - Coyote Ugly Party und Chart-Hits  
 Petra's Inn - Los Brillos - Badisch Blues  
 Salmen - DJ Werner - Decades of Rock  
 Eventhaus Dolce Vita - Benny Walter - Electric Art Cafe  
 Flößer Park Cafe - Barrel of Blues -50 er und 60 er Jahren  
 Chicago und Westcoast-Blues  
 Alten Simpel - Me and McGi- Unplugged Jam  
 Schlosshalle - Big Mama - Rock und Metal Covers Live

**Oberwolfach:**

Wolfsklaus - HRO DJane Sarah Dieterle - Hard Rock Cafe  
 Jetzt das Ticket sichern und von der großen O.tel.Oo Partynacht aktion profitieren.  
 Der Vorverkauf für die große Hit-Radio-Ohr Partynacht ist in vollem Gange

Bei folgenden Vorverkaufsstellen kann man das Ticket für die 2. Partynacht im Kinzigtal für 8.- Euro bekommen: Teilnehmende Lokalitäten, Geschäftsstellen der Mittelbadischen Presse Offenburg, Wolfach, Gengenbach, Haslach, Touristinfo Wolfach, Hausach und Zell a.H., Zimmermann Reisen Gengenbach- Heizmann Reisen Oberwolfach und online unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de)

An den Abendkassen der teilnehmenden Locations kostet das Ticket dann 10.- Euro. Wer sein Ticket im Vorverkauf besorgt, der bekommt von O.tel.o einen Gutschein für eine Prepaidkarte im Wert von 10 Euro noch gratis hinzu, den er

dann am Abend an jeder Abendkasse gegen die Prepaid - Karte eintauschen kann. also es lohnt sich wieder auf Partytour zu gehen.

Weitere Infos unter: <http://www.kneipen-nacht.com>

2. Hit-Radio-Ohr Partynacht: Die darf man nicht verpassen!

**Verkaufsoffener Sonntag des Gewerbevereins in Wolfach am 7. November**

Zum traditionellen „Wolfacher Herbst“ lädt der Gewerbeverein Wolfach am 7. November ein und hat ein attraktives Programm zusammengestellt. Zwischen 12 und 17 Uhr öffnen die Mitglieds-geschäfte des Wolfacher Gewerbevereins ihre Geschäfte, präsentieren die aktuellen Trends des Jahres und zeigen ihre Vielseitigkeit und Kompetenz.

Ein Bummel über den Flohmarkt in der Kirchstraße und an der Kinzig ist interessant für jung und alt, und so manches Schnäppchen wartet hier auf neue Besitzer.

Die großen und kleinen Freunde der Extremsportart Bungee-Jumping kommen beim verkaufsoffenen Sonntag in Wolfach voll auf ihre Kosten. In der Hauptstraße wird der Sport mit dem Nervenkitzel erneut angeboten, und viele Gäste warten schon darauf, sich hier verwirklichen zu können.

Für beste Unterhaltung sorgt vor dem Wolfacher Rathaus die Sorrento-Band mit flotter Musik. Die Wolfacher Gastronomiebetriebe freuen sich auf die Gäste und bieten spezielle Jahreszeiten-Gerichte an. Zusätzlich werden schwäbische Spezialitäten in der Hauptstraße angeboten, und am Bärli-Stand gibt es viele Süßigkeiten.

Mit einem kostenlosen Bustransfer können die Gäste von der Wolfacher Innenstadt zum Gewerbegebiet Schmelze-grün und zurück fahren. Hier erwartet die Gäste gleich in zwei Einrichtungen ein umfangreiches Programm.

Im Autohaus Wäschle bewirbt der Polioverein aus Oberwolfach die Gäste. Gebrauchte Bücher können die Gäste beim Bücherflohmarkt des Haiti-Vereins erwerben und damit die Erdbebenopfer von Haiti unterstützen.

Bei Möbel-Vivell werden die neuesten Möbelmodelle direkt von der Herbstmesse gezeigt. Wer möchte, der kann Starkoch Christian Wegner beim Kochen in der Küche des Möbelhauses über die Schulter schauen und viele Tipps und Ideen mitnehmen.

Die Neuigkeiten aus dem Rundfunk- und Fernsehbereich präsentiert das Team vom Fernsehdienst Heizmann im Möbelhaus Vivell. Und passend zur kalten Jahreszeit zeigt die Firma Bögner aus Steinach Kachelöfen und gibt Tipps und Informationen rund um den Einbau von Kachelöfen.

**FEUERWEHR**  
 Es spielt das St. Romaner Theater und die Feuerwehr  
**MACHT THEATER**  
 FREIWILLIGE FEUERWEHR  
**150**  
 1860 - 2010  
 WOLFACH

**E-Mail für Hans**  
 „Komödie“ bei der Feuerwehr  
 Abbrechen Senden

**Samstag 13. November 2010**  
 Beginn 19:30 Uhr, Einlass 18:00 Uhr  
**Sonntag 14. November 2010**  
 Beginn 18:00 Uhr, Einlass 16:30 Uhr  
 In der Festhalle Wolfach  
 Vorverkauf 6 EUR, Abendkasse 7 EUR, Kinder bis 12 Jahre 3,50 EUR

# HERBSTKONZERT

## JUGENDKAPELLE WOLFACH

**Samstag, 06.11.2010**

**20:00 Uhr**

**Festhalle Wolfach**

**Musikalische Leitung:  
Musikdirektor Joachim Riester**

**Eintritt: 5,00 Euro  
Einlass: 19:00 Uhr  
Bewirtung mit Speisen und Getränken**

Die Jugendkapelle Wolfach freut sich auf Ihren Besuch!



[www.stadtkapelle-wolfach.de](http://www.stadtkapelle-wolfach.de)

### Konzertprogramm

A Huntingdon Celebration	Philip Sparke
Rapunzel	Bert Appermont
- Die Hexe im Garten	
- Rapunzel im Turm	
- Der Prinz im Wald	
- Glückliches Ende	
Piratentanz	Klaus-Peter Bruchmann
Concert Suite aus „Der mit dem Wolf tanzt“	Arr.: Jay Bocook
March to the Movies	Arr.: Larry Clark
- Pause -	
Thriller	Michael Jackson
Selection from « Les Misérables »	Claude-Michel Schönberg, Arr.: Warren Barker
Children of Sanchez	Chuck Mangione, Arr.: Bob Phillips
James Bond forever	
Gesang: Sina Jachimowski, Maren Fleig	John Barrey/Don Black Arr.: Otto M. Schwarz
Let me entertain you	Robbie Williams, Arr.: Don Cambell

## Öffnungszeiten

### Öffnungszeiten der Tourist-Info

**Vom 06. September bis 17. Dezember 2010:**

Montag - Freitag 9.00 - 12.30 Uhr  
14.00 - 17.00 Uhr  
Donnerstag bis 18.00 Uhr

#### außerhalb dieser Zeiten:

Im Bürgerbüro hier im Haus:  
Jeden Samstag 10.00 bis 12.00 Uhr  
Oder bei Omnibusbetrieb Heizmann, Sportplatzstraße 9,  
Oberwolfach-Kirche, Tel. 07834/333  
Gastgeberverzeichnisse und Informationsmaterial über  
Sehenswürdigkeiten erhalten Sie außerdem in der Doro-  
theenhütte Wolfach, Glashüttenweg 4  
Tourist-Info Wolfach/Oberwolfach  
Hauptstr. 41, 77709 Wolfach  
Tel. 07834/8353-53, Fax 07834/8353-59  
Mail [wolfach@wolfach.de](mailto:wolfach@wolfach.de), Internet [www.wolfach.de](http://www.wolfach.de)

### Glasmuseum in der Dorotheenhütte Wolfach

Täglich geöffnet von 9.00 Uhr – 17.30 Uhr  
Führungen: Montag, 11.00 Uhr, Donnerstag, 14.00 Uhr und  
Sonntag, 14.00 Uhr  
Letzter Einlass: 16.30 Uhr

### Flößer- und Heimatmuseum Wolfach

Geschlossen

### Mineralienhalde Grube Clara u. G. (haftungsbeschränkt)

Die Mineralienhalde der Grube Clara ist derzeit geschlos-  
sen.

### MiMa – Mineralien- und Mathematikmuseum Oberwolfach

Vom 1.11. bis einschließlich 15.12.2010 ist das Museum ge-  
schlossen. Sonderführungen sind unter Absprache unter  
der Telefonnummer 07834/9462 möglich.

### Besucherbergwerk Grube Wenzel

Tägliche Führungen von Dienstag – Sonntag Führungen  
jeweils um 11.00 Uhr, 13.00 Uhr und 15.00 Uhr. Gruppen (5  
oder mehr Personen) melden sich wie bisher unter Telefon-  
Nr. 07834/85812 an oder unter [www.grube-wenzel.de](http://www.grube-wenzel.de).

### Grünschnittplatz Wolfach

Jeden Samstag von 13.00 - 16.00 Uhr geöffnet.

### Saunabad Festhalle Oberwolfach

**Öffnungszeiten und Eintrittspreise für das Saunabad in  
der Festhalle Oberwolfach**

Mittwoch von 15.00 bis 21.30 Uhr Sauna für Männer  
Freitag von 15.00 bis 21.30 Uhr Sauna für Frauen

**Eintrittspreise**  
Einzelkarte: 7,50 Euro  
Zehnerkarte: 70,00 Euro  
Familieneinzelkarte: 16,00 Euro  
Familienzehnerkarte: 150,00 Euro

# Kirchen

## Kath. Seelsorgeeinheit an Wolf und Kinzig

### Samstag, 6. November – HL. LEONHARD

19.00 Uhr In St. Bartholomäus: Hl. Messe für Wilhelm Weiß und Rosa Zimmer. Gedenken an Otto Mayer; Adolf Uhl; Wilhelm Bonath; Wilhelm Schuler; Ernst u. Luise Fritsch; Franziska Schmider u. Tochter Franziska; Otto u. Verena Schrempp u. verst. Angeh.; Ernst Oberfell u. Sophie Schrempp, bestellt von den Schulkameraden d. Jahrgangs 1923.

### Sonntag, 7. November – 32. SONNTAG IM JAHRESKREIS – Bau-Sonderkollekte

8.15 Uhr In Laurentius: Amt. Hl. Messe f. Franz Fischer u. verst. Angeh.; Gedenken an Albert Mayer u. verst. Angehörige; gestift. Jahrtagsmesse f. Jutta u. Heinrich Heizmann.  
 10.00 Uhr In St. Roman: Amt für die Seelsorgeeinheit.  
 18.00 Uhr In St. Laurentius: Barockkonzert des Kirchenchores Wolfach.

### Montag, 8. November – HL. MESSE VOM TAG

19.00 Uhr In St. Bartholomäus: Eucharistische Anbetung.  
 20.00 Uhr In St. Laurentius: Gebetskreis im Raum über der Bücherei.

### Dienstag, 9. November – Weihe der Laternabasilika

9.35 Uhr In St. Bartholomäus: Schülerwortgottesfeier.  
 19.00 Uhr In St. Marien: Keine Abendmesse.

### Mittwoch, 10. November – HL. LEO DER GROSSE

8.00 Uhr In St. Laurentius: keine Frauenmesse  
 17.30 Uhr In St. Laurentius: Martinsfeier des Kindergartens in der Kirche

### Donnerstag, 11. November – HL. MARTIN

8.25 Uhr In St. Marien: Schülerwortgottesfeier.  
 19.00 Uhr In St. Bartholomäus: keine Abendmesse

### Freitag, 12. November – HL. JOSAPHAT

15.30 Uhr In St. Luitgard: Hl. Messe  
 19.00 Uhr In St. Laurentius: Abendmesse. Hl. Messe f. Maria Finkbeiner; Gedenken an Maria Fritsch und Erika Bräuchler.

### Samstag, 13. November

19.00 Uhr In St. Laurentius: Sonntagsvorabendmesse, mitgestaltet vom Kirchenchor. Hl. Messe für Franz-Josef Schmid. Gedenken an Jean-Paul Kauss u. Fam. Riehl/Schaeffer; die Verstorbenen d. Fam. Springmann/Zanger; Alfons u. Berta Armbruster; Walter Schmider u. verst. Angehörige; Pfarrer Karl Sum; Johann Zepp; Reinhold Mosbach; Verstorbene der Familie Winkler; Gestift. Jahrtagsmesse f. Helene Heizmann.  
 Nach dem Gottesdienst bieten die Jugendlichen Weihnachtskarten zum Preis von Euro 1 an. Der Erlös ist für die kirchliche Jugendarbeit in der Diözese und Pfarrei bestimmt.  
 20.00 Uhr In St. Laurentius: Cäcilienfeier des Kirchenchores Wolfach.

### Sonntag, 14. November – 33. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.15 Uhr In St. Roman: Amt. Hl. Messe für Johannes u. Helena Sum. Gedenken an Andreas, Magdalena u. Elisabeth Hauer; Geschwister Schillinger; Anna u. Josef Gebele. Stiftungsmesse für Roman u. Martina Sum; Johann Baptist Gebele u. Johann Georg Oberföll; Wendelin u. Cäcilia Sum.  
 10.00 Uhr In St. Bartholomäus: Familiengottesdienst, mitgestaltet von der Gruppe Maranatha. Nach dem Gottesdienst bieten die Jugendlichen Weihnachtskarten zum Preis von Euro 1 an. Der Erlös ist für die Jugendarbeit in der Diözese und Pfarrei bestimmt.  
 10.00 Uhr In St. Bartholomäus: Kinderwortgottesfeier.

## Einladung zu Veranstaltungen des Kath. Bildungswerkes Wolfach/Oberwolfach

### ERSTE HILFE FÜR KINDER

- Vortrag mit anschließendem Erste Hilfe-Kurs für Kinder - am Montag, 8. November 2010 um 20 Uhr im Kath. Gemeindehaus St. Laurentius Wolfach.

Wir alle wissen, dass Kinder in ihrem Bewegungsdrang oft sehr spontan reagieren und es deshalb leider immer wieder zu kleinen und großen Unfällen kommen kann. Herr Christian Armbruster vom DRK Hausach wird über dieses Thema referieren. Er wird dabei auch auf praktische Übungen hinweisen, die im Anschluss an den Vortrag in einem geplanten Erste Hilfe-Kurs „Notfall am Kind“ angeboten werden. Der Vortrag ist kostenfrei.

### RHETORIKSEMINAR AN ZWEI TAGEN IM KATH: Gemeindehaus Wolfach

-Sicher auftreten, überzeugen, frei sprechen in Beruf, Ehrenamt u. privaten Anlässen

Rhetorik-Wochenendseminar unter der Leitung von Dipl. Päd. Reinhard Braun, Offenburg am Freitag, 26.11.2010 von 18.30 – 21.30 Uhr und Samstag, 27.11.2010 von 10 – 17 Uhr im Kath. Gemeindehaus St. Laurentius Wolfach. Unkostenbeitrag: 70

### Kath. Frauengemeinschaft Wolfach, Gruppe III

Wir treffen uns am Montag, 8.11.2010 um 19.00 Uhr. Dieses Mal wollen wir uns den Vorspeisen widmen.  
 Wer kann, bringt eine Vorspeise(Rezept) zum probieren mit.

### Die nächsten Tauftermine:

Wolfach, St. Laurentius:  
 Samstag, 20.11.2010 um 17.30 Uhr.  
 Sonntag, 19.12.2010 um 11.15 Uhr  
**Oberwolfach, St. Bartholomäus:**  
 Samstag, 18.12.2010 um 17.30 Uhr.  
 Sonntag, 21.11.2010 um 11.15 Uhr

Bitte, melden Sie sich vier Wochen vor dem Tauftermin im Pfarrbüro!

Taufgespräche: Montag: 15.11.2010 – Donnerstag: 09.12.2010

### Kath. Öffentliche Bücherei Wolfach:

Öffnungszeiten: jeden Dienstag und Donnerstag von 16.30 –18.00 Uhr.  
 Kath. Öffentliche Bücherei Oberwolfach: Öffnungszeiten: jeden Dienstag und Donnerstag von 16.00– 17.30 Uhr.



**Treffpunkt Bücherei zeigt Medienausstellung**

Die Kath. Öffentliche Bücherei Wolfach präsentiert am Sonntag, 7. November 2010, von 9.30 Uhr bis 18.00 Uhr im Kath. Gemeindehaus St. Laurentius eine Medienauswahl mit gerade neu erschienenen Büchern für alle Altersgruppen und aus allen Wissensgebieten. Die Ausstellung, die seit vielen Jahren regelmäßig bundesweit in über 1.600 Katholischen öffentlichen Büchereien im November stattfindet, bietet neben der Information über eine Titelauswahl auch die Beratung durch die Büchereimitarbeiterinnen und -mitarbeiter. Der Erlös der Buchbestellung kommt dabei direkt der Bücherei in Wolfach zugute, die davon im nächsten Jahr neue Bücher und andere Medien zur Ausleihe anschaffen kann. Jeder Leser, der seine Bücher und Geschenke über die Bücherei erwirbt, unterstützt somit direkt die Büchereiarbeit in der Gemeinde.

Während der Ausstellung und auch zu den normalen Öffnungszeiten der Bücherei können Bestellungen bei den ehrenamtlichen Mitarbeitern der Bücherei abgegeben werden. Kurze Zeit später liegen die gewünschten Bücher und die anderen Medien in der Bücherei zur Abholung bereit. Auch in diesem Jahr wird am Sonntagnachmittag während der Buchausstellung um 15.00 Uhr ein Bilderbuchkino für Kinder ab 4 Jahren angeboten. Gerne können sich die Eltern in dieser Zeit die Angebote an Büchern, Spielen, Kalendern und CDs in Ruhe ansehen.

Das Bücherei-Team freut sich auf Ihren Besuch!

**HERBSTBALL DER KJG WOLFACH**

Die KJG-Wolfach lädt alle KJGler, ihre Eltern und alle anderen Interessierten zum diesjährigen Herbstball am Sonntag, 07. November 2010

ins Gemeindehaus St. Laurentius ein. Beginn ist um 15.00 Uhr. Neben Kaffee und Kuchen werden die Bilder des diesjährigen Zeltlagers gezeigt. Auch weitere Beiträge und kleine Vorführungen von einzelnen KJG-Gruppen sorgen für einen gemütlichen Nachmittag.

Auf Ihren Besuch freut sich die KJG-Wolfach.

**ROSENKRANZ**

Der sonntägliche Rosenkranz in Oberwolfach wird in der Winterzeit ab 01. November 2010 um 16.30 Uhr gebetet; in St. Roman um 17.30 Uhr.

**GLAUBENSWEG, 1. Wegstrecke vom 10.11.**

**bis 09.12.2010**

Information und Anmeldungen liegen am Schriftenstand in den Kirchen aus. Anmeldung bis 05.11.2010

**Die CARITAS-Abreißkalender „Unser täglich Brot“ können ab sofort für Euro 5,- im Pfarrbüro erworben werden**

**Evangelisches Pfarramt Wolfach Oberwolfach  
Bad Rippoldsau-Schapbach**

im ev. Gemeindezentrum, Vorstadtstr. 22, 77709 Wolfach, Tel. 07834/382, Fax 07834/869370

**Ev. Stadtkirche in Wolfach**

**Sonntag, 7.11.2010**

Ist noch einmal um 10.15 Uhr Gottesdienst.

Er wird gehalten von Frau Prädikantin Eva Prill aus Hausach. Gleichzeitig Kindergottesdienst und Kigomäuse mit gemeinsamem Beginn im Gottesdienst.

**Vorschau auf Krippenspiel für Weihnachten:**

Am So, 7.11. wird das Krippenspiel der Kindergottesdienstkinder im Kigo vorgestellt.

Es wird am 4. Advent um 15.00 Uhr im Brenzheim und an Hl Abend um 15.30 Uhr im Familiengottesdienst aufgeführt. Bitte kommt zahlreich! Mitmachen dürfen gerne auch Kinder, die sonst nicht im Kigo sind!

**Mittwoch, 10.11.2010**

16.30 –

18.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum Wolfach

**Donnerstag, 11.10.2010**

19.00 Uhr Jugendkreis mit Niki Kremer, Tel 07834 37 55 75

An alle ehemaligen Konfirmanden: reinschauen lohnt sich!

Treffpunkt Wohnwagen bzw. Hintereingang Gemeindezentrum

**Vorschau: Sonntag, 14.11.2010, Volkstrauertag**

9.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Stefan Voß

**In den Ferien findet kein Jugendkreis statt.**

**Friedenskapelle Bad Rippoldsau**

Sonntag, 07.11.10 kein Gottesdienst

Sonntag, 14.11.10, Volkstrauertag, um 9.30 Uhr Gottesdienst mit Präd. Edelgard Kirbis

**Ev. Pfarramt Kirnbach**

**Sonntag, den 07.11.**

9.00 Uhr Gottesdienst, Prädikantin Eva-Maria Prill.

**Freitag, den 12.11.**

16.00 Uhr Goldene Hochzeit von Helmut und Marie Wolber, geb. Wöhrle, Talstraße 40

**Sonntag, 14.11.**

10.15 Uhr Gottesdienst, Pfr. Voß  
10.15 Uhr Kindergottesdienst im alten Rathaus (Vorbereitung fürs Krippenspiel)  
10.00 Uhr Arche-Kindergottesdienst im Krummelsaal

Pfr. Stefan Voss ist vom 04.11. bis 09.11. nicht im Dienst. Beerdigungsvertretung übernimmt in dieser Zeit Pfr. Rehr aus Haslach, Tel: 07832/979590

**Neuapostolische Kirche Wolfach**

**Sonntag, 07.11.2010**

09:30 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, 10.11.2010**

20:00 Uhr Gottesdienst

Die ganze Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

**Jehovas Zeugen**

**Freitag**

19.15 Uhr: Bibelstunde mit dem Thema: „Von Jesu Lehrmethoden lernen?“ – Epheserbrief 4: 20 - 24

19.45 Uhr: Theokratische Predigt diensts chule  
Besprechung biblischer Themen und fortlaufender Kurs im Vermitteln der biblischen Botschaft.

**Sonntag**

09.30 Uhr: Biblischer Vortrag  
Thema: „Sind die in der Bibel berichteten Wunder wirklich geschehen?“ – Jesaja 55: 8 - 11

10.15 Uhr: Wachturm-Bibelstudium  
Thema: „Einheit kennzeichnet den wahren Glauben“. – 1. Korintherbrief 12: 12 - 13

Diese Zusammenkünfte werden im Königreichssaal in Hausach, Barbarastraße 22, durchgeführt. Interessierte Personen sind herzlich eingeladen. Jehovas Zeugen in Hausach: 07832 - 4864

Jehovas Zeugen im Internet: [www.Jehovaszeugen.de](http://www.Jehovaszeugen.de)

# Sprechtage

## Sprechtage des BLHV

Am Montag, den 08.11.2010 findet im Dorfgemeinschaftshaus in Haslach-Bollenbach, Kinzigstr. 8 der nächste Sprechtag des Badischen Landwirtschaftlichen Hauptverbandes von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr statt. Die Sprechtagsbesucher werden um telefonische Terminvereinbarung gebeten, Tel. 07841/2075-0.

# Aus dem Kreisgeschehen

## Mitteilungen

### Landratsamt Ortenaukreis



#### Schnittkurs für Obstbaumhochstämme

Ein Schnittkurs für Eigentümer und Pächter von Obstbaumhochstämmen findet am Samstag, den 13. November, von 9 bis 13 Uhr in Steinach statt. Den gebührenfreien Kurs veranstalten der Bezirksobst- und Gartenbauverein und der Arbeitskreis Erwerbsobstbau Kinzigtal in Zusammenarbeit mit dem Landratsamt Ortenaukreis. Er wird geleitet von den Obstbauern Alfons Fritsch, Haslach, und Hermann Haas, Steinach, und Josef Lehmann, Oberharmersbach. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Teilnehmer treffen sich am Parkplatz am Rathaus in Steinach.

Im Kurs geht es um den Erziehungsschnitt, den Erhaltungs- und Verjüngungsschnitt von Obstbaumhochstämmen auf Streuobstwiesen, die es für die Kulturlandschaft der Ortenau zu erhalten gilt. Der richtige Schnitt verhindert, dass alte Hochstämme vergreisen und absterben.

# Weiterbildung

**Volkshochschule Ortenau**  
 Geschäftsstelle Wolfach  
 Oberwolfacher Str. 6  
 77709 Wolfach  
 Telefon: 0 78 34/86 75 90  
 Telefax: 0 78 34/86 75 91  
 E-Mail: kinzigtal@vhs-ortenau.de  
 Internet: www.vhs-ortenau.de

Anmelden können Sie sich:

- mit Anmeldekarte • per Fax • per E-Mail • über Internet

#### Übersicht der geplanten VHS-Veranstaltungen in:

Gengenbach (GE)	Tel. 07803 / 930 147
Haslach (HS)	Tel. 07832 1 706 174
Hausach (HA)	Tel. 07831 1 88 54
Hornberg (HO)	Tel. 07833 1 793 46
Steinach (ST)	Tel. 07834 1 867 590
Wolfach (WO)	Tel. 07834 1 867 590
Zell a. H. (ZE)	Tel. 07835 1 544 71

Siehe auch: [www.vhs-ortenau.de](http://www.vhs-ortenau.de)

Beginn	Kurztitel	Nummer
04.11.2010	Wissen präsentieren	5.0001 GE
08.11.2010	Entspannung bei Tinnitus	3.0108 HS
08.11.2010	Wassergymnastik	3.0270 ZE
08.11.2010	Wassergymnastik	3.0271 ZE
08.11.2010	Homöopathie	3.0418 HS
08.11.2010	Kochen mit Kürbis	3.0714 HS

09.11.2010	Crackle Mosaik	2.0607 GE
09.11.2010	Feng Shui Wohnraumgestaltung	3.0001 GE
09.11.2010	Vollwertkost für Anfänger	3.0724 HS
09.11.2010	Weinseminar spanische Weine	3.0725 HS
10.11.2010	Finanzplanung für den Ruhestand	1.1601 HS
<b>10.11.2010</b>	<b>Englisch Einsteigerkurs A1</b>	<b>4.0601 WO</b>
10.11.2010	Einführung OpenOffice	5.0111 GE
15.11.2010	Kochkurs Wildgericht	3.0707 GE
<b>16.11.2010</b>	<b>Vortrag Pflegeversicherung</b>	<b>1.0501 WO</b>
16.11.2010	Demenz	1.0701 HS
16.11.2010	Augen auf beim Einkauf	3.0703 GE
17.11.2010	Kochkurs Gänsebraten	3.0715 HS
17.11.2010	Kochen für Anfänger	3.0722 ZE
18.11.2010	Vortrag Hospizbetreuung	3.0405 HS
18.11.2010	Einsteigerkurs PC	5.0106 HO
18.11.2010	Kaufen und Verkaufen bei eBay	5.0116 HA
20.11.2010	Weinseminar	3.0726 GE
22.11.2010	Vortrag Burg und Herrschaft	1.0103 HS
22.11.2010	Diavortrag Montafon - Südtirol	1.1001 ZE
25.11.2010	Reitkurs Anfänger	3.0245 GE
25.11.2010	Vortrag Herzrhythmus-Störungen	3.0401 GE
27.11.2010	Immobilien-Finanzierung	1.1602 GE
<b>27.11.2010</b>	<b>Entspannungstechniken</b>	<b>3.0110 WO</b>
29.11.2010	Kochkurs Wildgericht	3.0719 HO

#### Englisch Einsteigerkurs A1 (4.0601 WO)

Mi. 10.11.2010, 18:30-20:00 Uhr, 14 Abende, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Elvira Schmitt, 84,00 Euro.

Sie haben keine Englischkenntnisse, möchten jedoch im Urlaub für die wichtigsten Alltagssituationen im Restaurant, im Hotel, beim Einkaufen etc. gewappnet sein? Mit diesem Einsteigerkurs eignen Sie sich in 28 Unterrichtsstunden eine Grundlage an, um verschiedene Situationen zu meistern, wobei jede Situation eine abgeschlossene, abwechslungsreiche Lerneinheit bildet. Wer Spaß an der englischen Sprache findet, kann im Anschluss in einen regulären, längerfristigen Kurs einsteigen und das bisher Erlernte vertiefen.

#### Die Gesundheitsreform und die Folgen für die Pflegeversicherung (1.0501 WO)

Di. 16.11.2010, 18:00 Uhr, 1 Abend, Wolfach, Rathaus, Ratssaal, Rudi Peteroff, gebührenfrei.

Vortrag in Kooperation mit der Sparkasse Wolfach.

Im Vortrag erhalten Sie einen Überblick über die aktuelle Situation der gesetzlichen

Pflegeversicherung und die Leistungen in den einzelnen Pflegestufen. Welche Kosten müssen bei der häuslichen Pflege und bei der Pflege im Heim gedeckt werden? In welchen Fällen ist eine private Pflegezusatzversicherung ratsam und welche Leistungen deckt diese ab? Schließlich wird die Bedeutung der privaten Pflegeversicherung zur Vermeidung von Deckungslücken hervorgehoben.

#### Ich bin dann mal entspannt - Entspannungstechniken zum kennen lernen (3.0110 WO)

Sa. 27.11.2010, 10:00-16:00 Uhr, (mit Pausen), 1 Samstag, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Petra Schondelmaier, 35,00 Euro.

Es gibt viele Wege der Entspannung - aber welche Entspannungstechnik ist für mich die Richtige? In angenehmer Atmosphäre erhalten Sie Einblicke in eine kleine Auswahl der vielfältigen Entspannungstechniken. Lernen Sie die Progressive Muskelentspannung nach Jacobson kennen; genießen Sie die Welt der Farben und Düfte; versinken Sie in die Traumwelt von Phantasiereisen in Verbindung mit dem 'Gesang' der Klangschalen. Erhalten Sie eine innere Ruhe mit dem Autogenen Training und tanken Sie Energie mit Übungen aus dem Yoga. Bitte mitbringen: Iso-Matte, eine Decke, bequeme Kleidung, dicke Socken, kleines Kissen und Verpflegung für die Mittagspause.

#### Vorschau der Veranstaltungen in Wolfach in Angina Pectoris und Herzinfarkt (3.0414 WO)

Mi. 15.12.2010, 18:00 Uhr, 1 Abend, Wolfach, Rathaus, Ratssaal, Dr. med. Bruno Maria Kaufmann, gebührenfrei.

Vortrag in Kooperation mit dem Förderverein Ortenau Klinikum Wolfach e.V.

**Infos zur Anmeldung:**

Eine schriftliche Anmeldung ist erforderlich. Diese kann per Anmeldekarte per Fax oder Internet erfolgen. Bitte beachten Sie, dass Ihre Anmeldung nicht bestätigt wird. Sie werden nur benachrichtigt, falls es eine Kursänderung gibt oder der Kurs bereits belegt ist. Eine rechtzeitige Anmeldung sichert Ihnen den gewünschten Kursplatz. Unser Büro (Telefon 07834 / 867 590) in Wolfach ist von Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr und Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr geöffnet

**Kath. Bildungswerk Wolfach-Oberwolfach****Vortragsabend: Erste Hilfe für Kinder**

Am Montag, 08.11. findet in Zusammenarbeit mit den Eltern-Kind-Gruppen und den Kindergärten in Wolfach und Oberwolfach um 20.00 Uhr im kath. Gemeindehaus St. Laurentius Wolfach ein Vortrag statt über Erste Hilfe bei Kindern. Referent ist Christian Armbruster vom DRK Hausach. Der Vortrag ist kostenfrei.

Ein weiterreichendes Angebot für Eltern ist ein geplanter Erste Hilfe – Kurs: „Notfall am Kind“, worüber der Referent am Vortragsabend ebenfalls Auskunft geben wird.

**Kath. Bildungswerk Wolfach-Oberwolfach-St. Roman**

Jahresplanungskonferenz mit Impulsreferat über Kommunikation für Vorsitzende der kirchlichen Vereine in der Seelsorgeeinheit an Wolf und Kinzig

- Anmeldung jetzt -

Am Dienstag, 23.11.2010 findet um 18.00 Uhr im Hotel Kurgarten, Wolfach die jährliche Jahresplankonferenz des Bildungswerkes für alle Vorsitzenden der kath. Vereine und Institutionen in der Seelsorgeeinheit an Wolf und Kinzig statt. Anmeldungen sind aus organisatorischen Gründen notwendig und werden entgegengenommen vom Kath. Pfarramt Wolfach, Tel. 295 und von Bildungswerkleiter Walter Schmid, Tel. 6707.

**Kath. Bildungswerk Wolfach-Oberwolfach Rhetorikkurs in Wolfach : „Jetzt rede ich!“ -**

- Anmeldungen jetzt -

Dipl. Päd. Reinhard Braun aus Offenburg wird auf professionelle Art –auch mit Videoaufzeichnungen- an einem Wochenende Freitagabend (26.11.) und Samstag (27.11.) die Teilnehmer anleiten und befähigen zu :

Sicher auftreten, überzeugen- frei sprechen in Beruf, Ehrenamt und bei privaten Anlässen.

Anmeldungen werden entgegengenommen vom Kath. Pfarramt Wolfach, Tel. 07834/295 und von Bildungswerkleiter Walter Schmid, Tel. 07834/6707

Wie bei allen Veranstaltungen des Bildungswerkes ist jeder Mann zur Teilnahme auch an diesem Kurs herzlich eingeladen. Die Teilnehmergebühren für den Kurs betragen 70 Euro.

**Deutsches Rotes Kreuz****Neue Internet-Kurse für Senioren und Menschen mit Handicaps**

Wie in den Vorjahren bietet das Deutsche Rote Kreuz wieder Computerkurse für interessierte Senioren in der Begegnungsstätte im Schofferpark Hornberg an.

Geschult wird in Kleingruppen an 4 - 6 Terminen von den erfahrenen und geduldrigen Kursleitern Manfred Pottharst, Dieter Sapia und Johannes Hildbrand. Daneben besteht die Möglichkeit, das erworbene Wissen im Senioren-Internetcafé auszuprobieren. Teilnehmen können alle interessierten Senioren, es wird je ein Kurs für Anfänger sowie für Teilnehmer mit Vorerfahrungen angeboten. Zusätzlich gibt es einen Kurs für digitale Photographie mit Bildbearbeitung.

Das Deutsche Rote Kreuz, Kreisverband Wolfach e.V., betreibt neben dem Betreuten Wohnen mit Pflegestützpunkt am Schofferpark in Hornberg auch die Seniorenbegegnungsstätte. Wöchentlicher Höhepunkt ist der offene Treff am Mittwochnachmittag mit dem Team um Hilde Ossoba. Das Internetcafé ist neben weiteren Kursangeboten wie Gymnas-

tik oder Gedächtnistraining ein Bestandteil der offenen Seniorenarbeit im Roten Kreuz. Für diese Aufgaben sind immer auch ehrenamtliche Mitarbeiter willkommen die gerne mit Menschen umgehen.

Die wöchentlichen Kurse mit jeweils 4 Terminen beginnen für Anfänger ab dem 10. November oder ab dem 8. Dezember. Für Interessenten an digitaler Photographie am 23. November, der Einstieg ins Internet beginnt dann am 18. Januar mit 6 Kursabschnitten. Nähere Informationen und die Möglichkeit sich anzumelden gibt es bei Herrn Schmid unter Tel. 07831/935516.

**VHS Schiltach/Schenkenzell**

Anmelden kann man sich bei der Volkshochschule Schiltach-Schenkenzell, Marktplatz 6, Schiltach unter Telefon 07836/5851 (Montag – Freitag, 9.00 – 12.00 Uhr und Montag – Donnerstag 14.00 – 16.00 Uhr), Fax 5859, E-Mail vhs@stadt-schiltach.de oder Internet www.schiltach.de..

**Was sonst noch interessiert****Initiative Eine Welt / Weltladen****Es sind die täglichen Gesten ...**

In einem Weltladen gibt es viel zu entdecken: Kaffee aus Mexiko und Peru, Tee aus Sri Lanka und Nepal, Kakao aus Ghana, Reis aus Indien und Thailand, Chutneys aus Swaziland, Quinoa aus Bolivien, Grapefruitsaft aus Kuba, Mangos von den Philippinen. Daneben stehen Körbe aus Ghana und Marokko, Textilien aus Indien, Schmuckdöschen aus Nepal, Specksteinfiguren aus Kenia. Gemeinsam ist allen diesen Produkten, dass sie aus Fairem Handel kommen und von hoher Qualität sind. Fairer Handel bedeutet Partnerschaft über viele Grenzen hinweg. Die Produkte werden sozial- und umweltverträglich hergestellt. Die Produzenten erfahren Hilfe bei der Qualitätsentwicklung und der Umstellung auf biologischen Anbau. Sozial- und Gesundheitsmaßnahmen werden finanziert und die langfristige Abnahme der Erzeugnisse garantiert.

Im Fairen Handel können Sie eine konkrete Form von Solidarität entdecken, die durch einfache Taten wie den Einkauf geschieht. Es sind die täglichen Gesten, mit denen Sie einen Beitrag zur Veränderung der Welt leisten können.

**Caritas-Sozialstation Kinzig-Gutachtal****Einkaufen per Telefon und Internet**

Älteren und behinderten Menschen fällt es oft schwer, den Einkauf zu erledigen. Für sie bietet die Sozialstation ergänzend zu seinem Mahlzeitendienst „Essen auf Rädern“ einen Einkaufsservice an.

Das Angebot wird gemeinsam mit dem Oberwolfacher Edeka-Markt durchgeführt. Bestellungen können dort aufgegeben werden; der Zivildienstleistende des Caritasverbands liefert die Waren in den Gemeinden Wolfach, Oberwolfach und Bad Rippoldsau-Schapbach aus.

Der Einkaufsservice trägt dem Wunsch der Menschen nach einer möglichst langen Selbständigkeit in den eigenen vier Wänden Rechnung. Das gleiche Ziel hat auch der neue Lieferservice „Wolfach bringt's“ speziell für die Bewohner Wolfachs. Bei sieben Einzelhändlern können über eine Internetplattform oder per Telefon Waren bestellt werden. Die Zustellung erfolgt ebenfalls durch den Caritas-Zivildienstleistenden. Informationen sind erhältlich bei Berta Dorer (07834/86703-11).

**Rheumaliga Baden-Württemberg****Selbsthilfegruppe Fibromyalgie**

Die Selbsthilfegruppe für Fibromyalgie der Rheumaliga Baden-Württemberg, Arbeitsgemeinschaft Wolfach, trifft sich am Dienstag, den 09. November 2010 um 19.00 Uhr im Lesezimmer des Rathauses in Wolfach. Auch Neueinsteiger sind in der Selbsthilfegruppe jederzeit willkommen. Weitere Informationen gibt es bei der Gruppenleiterin Petra Weiß unter Tel. 07834/37 56 70

## Diakonie Hausach

### "Club Lichtblick"

Die Gruppe Lichtblick trifft sich am 18. November 2010 von 14.00 bis 16.30 Uhr im Diakonischen Werk in Hausach, Eisenbahnstr. 58, bei der ev. Kirche.

Programm: „Filzen mit Gabi“.

### "Achterbahn der Gefühle"

Die Selbsthilfegruppe für betroffene Menschen mit Depressionen und Ängsten

trifft sich am Donnerstag 18. November 2010 von 19.30 – 21.30 Uhr im Diakonischen Werk

in Hausach, Eisenbahnstr. 58, bei der ev. Kirche.

### "Atelier-Werkstatt"

Die TeilnehmerInnen der Atelier- u. Kreativwerkstatt des Sozialpsychiatrischen Dienstes Kinzigtal treffen sich am Freitag 19. November 2010 von 14.30 bis 17.00 Uhr im Gruppenraum des Diakonischen Werkes in Hausach, Eisenbahnstr. 58, bei der ev. Kirche.

### Sprechzeiten Beratungsdienst in Zell-Unterharmersbach

Das Diakonische Werk im Ortenaukreis bietet in der Ortsverwaltung Zell-Unterharmersbach

in der Hauptstr. 173 jeden Donnerstag von 14.00 – 16.00 Uhr eine Beratung für Migranten, Aussiedler und Einheimische an.

Im vierzehntägigen Wechsel stehen Dagmar Buderer und Thomas Martin den Ratsuchenden mit Ihrem Fachwissen zur Seite. Eine Beratung ist auch ohne telefonische Anmeldung möglich oder Sie vereinbaren einen Termin beim Diakonischen Werk in der Dienststelle in Hausach unter der Tel. Nr. 07831 / 9669 – 0.

### "Club Lichtblick"

Die Gruppe Lichtblick trifft sich am 11. November 2010 von 14.00 bis 16.00 Uhr zu einem Kochnachmittag im Diakonischen Werk in Hausach, Eisenbahnstr. 58, bei der ev. Kirche.

## Tradition und Aufbruch – Das Matthäusevangelium

### Einführung in das neue Lesejahr

Das katholische Bildungszentrum Offenburg und die Frauenpastoral Ortenau laden zu einer dreiteiligen Reihe in das Katholische Zentrum St. Fidelis ein. Am ersten Abend wird es zunächst um einen kurzen Überblick über das kirchliche Lesejahr gehen. Nach einer grundsätzlichen Einführung in das Matthäusevangelium werden einzelne Evangelientexte aus der Advents- und Weihnachtszeit näher angeschaut.

Erster Termin: Montag, 15. November, 19.30 – 21.30 Uhr (weitere Termine am 7. Februar und am 16. Mai 2011) Die Veranstaltungen können auch einzeln besucht werden.

Referent/in: Brigitte Stertz und Clemens Bühler Anmeldung, weitere Infos und Ort: Bildungszentrum Offenburg im Katholischen Zentrum St. Fidelis, Straßburger Str. 39, 77652 Offenburg, Telefon 0781/925040, E-Mail:

info@bildungszentrum-offenburg.de.



### Rauchfrei gepflegt

Bei uns ist es schon seit langem selbstverständlich, dass während des Dienstes nicht geraucht wird, auch nicht im Auto mal zwischendurch.

### Stundenweise Betreuung gesucht?

Auch hier sind Sie bei uns bestens aufgehoben. Weitere Infos zu Zeiten und Bedingungen erteilt gerne Frau Kübel (07831 / 96 61 64).

### Verstärkung gesucht

Wir suchen eine Fachkraft im Bereich Alten- oder Krankenpflege in Teilzeit bis 50 % als Verstärkung für unser

Team. Weitere Auskünfte erteilt gerne Frau Kübel (07831 / 96 61 64).

### Unser Pflegeteam

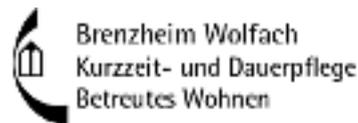
Mehr Lebensqualität durch eine professionelle Versorgung in gewohnter Umgebung.

Die Mitarbeiterinnen der Diakoniestation freuen sich auf Ihre Anfrage für Leistungen in der häuslichen Pflege. Infos unter 07831 / 96 61 64 oder direkt im Café Vetter, Lindenstr. 6, Hausach.

### Stammtisch am Mittwoch

Immer am Mittwoch findet im Cafe Vetter ein Kaffeeklatsch für Seniorinnen und Senioren statt. Neben den Stammtischlern sind selbstverständlich auch neue Gesichter gerne gesehen.

Gerne senden wir Ihnen unseren neuen Prospekt zu.



### Kleine Wohnung im betreuten Wohnen wird frei

Zum Jahreswechsel oder früher können wir eine kleine Zweizimmerwohnung in der Luisenstr. 4 anbieten. Für eine Person genau das Richtige. Gerne zeigen wir Ihnen die Wohnung und informieren Sie im persönlichen Gespräch. Rufen Sie uns an unter 07834 / 838 50.

### Kurzzeitpflege - der Kurzurlaub im Heim – auch als Probewohnen

Noch wesentlich stärker als in den vergangenen Jahren wird die Möglichkeit zur Kurzzeitpflege wahrgenommen. Besonders in der Ferienzeit ist die Kurzzeitpflege eine gute Möglichkeit selbst einen Urlaub von der Pflege zu nehmen und die Sicherheit zu haben, dass eine gute Unterbringung gewährleistet ist. Gerne informieren wir Sie in einem persönlichen Gespräch über den Kurzurlaub im Heim. Unser Pflegedienstleiter Herr Jehle gibt Ihnen gerne alle Auskünfte unter 07834 / 83 85 16.

### Einladung zum offenen Mittagstisch im Brenzheim Wolfach

Das Küchenteam des Brenzheimes in Wolfach lädt zum offenen Mittagstisch in den Speisesaal ein. Gerne dürfen Sie spontan oder noch besser mit Anmeldung zum Mittagessen kommen. Täglich um 12.00 Uhr bieten wir unseren Gästen und Bewohnern ein reichhaltiges Mittagessen mit Suppe und Dessert. Probieren geht über studieren! Und in Gesellschaft schmeckt es allemal besser.

Anfragen und Anmeldungen nehmen wir gerne unter 07834 / 838 50 entgegen.

### Frühe Anmeldung wichtig im betreuten Wohnen

Wer sich über einen Umzug ins betreute Wohnen Gedanken macht, sollte sich frühzeitig unverbindlich anmelden. Die kostenfreie Anmeldung verpflichtet noch zu nichts, stellt aber sicher, dass die Chance auf eine Wohnung steigt. Kurzfristig geht schon lange nichts mehr, Wartezeiten von mehr als einem Jahr sind keine Seltenheit. Und oft soll es nach dem Entschluss dann doch schnell gehen. Langjährige Erfahrungen und persönliche Berichte zeigen uns, dass man sich eigentlich zu spät fürs betreute Wohnen entschieden hat. Wir bieten so viel Selbstständigkeit wie möglich, so viel Hilfe wie nötig. Selbst wenn lange keine Hilfe gebraucht wird ist sie auf jeden Fall im Bedarfsfall schnell zur Hand.

## Skibazar der Alpenen Täler Trainingsgemeinschaft (ATTG)

Am Samstag, den 13. November 2010, veranstalten der Ski-club Hausach, die Skiabteilung des TuS Gutach, die Ski-zunft Wolfach e. V. und die Skiabteilung des TV Hornberg ihren Skibazar bereits zum 3. Mal als Tälergemeinschaft. In diesem Jahr findet dieser in der Stadthalle in Hausach statt. Es werden nur funktionsfähige, technisch einwandfreie und zeitgemäße Artikel rund um den Skisport zum Verkauf angenommen. 15 % aus dem Verkaufserlös geht an den Skiclub Hausach, zur Förderung der Jugendarbeit.

In den letzten Jahren konnte vor allem ein reichhaltiges Angebot im Kinder- und Jugendbereich präsentiert werden. Auch für Snowboarder und Langläufer gibt es ein immer größeres Angebot. Es werden auch Artikel von den umliegenden Sportgeschäften (Sport Hör, Sport Sandhaas, Sport-Service Lahr, Sport Walter und Wolfacher Sportladen angeboten. Angeboten wird auch ein Skiservice, der von den Sportfachgeschäften Wolfacher Sportladen, Sport Seeholzer Hausach und Sport Hör aus Schonach durchgeführt wird, können die Skier auf die Schuhe und Person direkt vor Ort eingestellt werden. Dieser Service wird zum Sonderpreis von 10.- Euro angeboten.



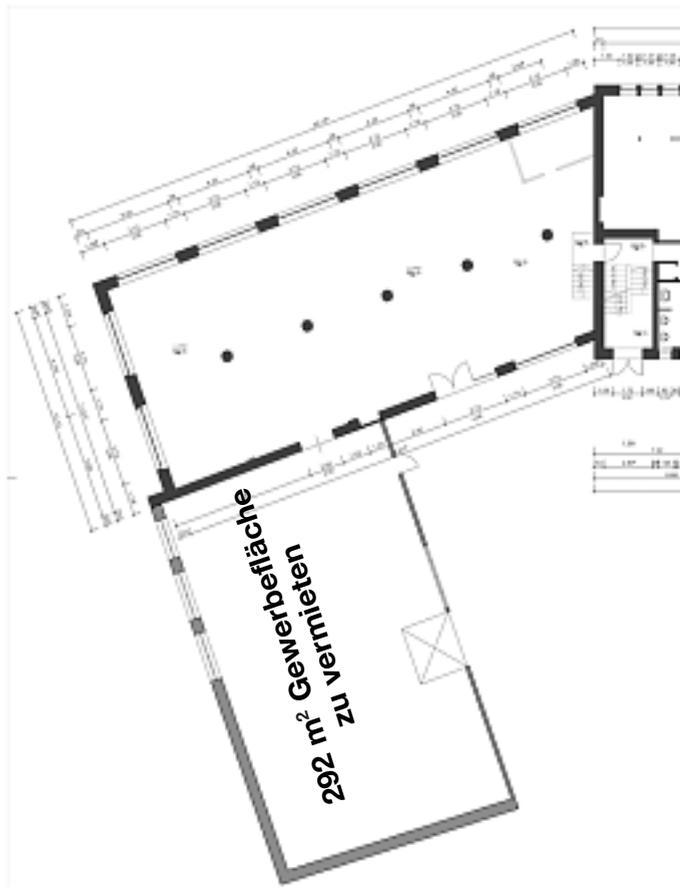
Die Annahme der Ware erfolgt von 10:00 bis 12:00 Uhr. Der Verkauf findet zwischen 13:00 Uhr und 15:00 Uhr statt. Rückgabe erfolgt ab 15:30 Uhr bis spätestens 16:30 Uhr. Der Skibazar wird bewirtet, es wird ein reichhaltiges Angebot an Kuchen geben, dazu Kaffee, Glühwein, Kaltgetränke sowie Grillwurst mit Weck und Pommes Frites. Der Erlös aus dem Verkauf von Essen und Getränken wird als Zuschuss für den Tälerbus verwendet. Weitere Informationen erfahren Sie auf den Homepages der Vereine.

### Freie Waldorfschule Freudenstadt

#### Martinibasar

Am Sonntag, 14.11. veranstalten die Freie Waldorfschule Freudenstadt und der Waldorfkindergarten Dietersweiler von 10.30 Uhr bis 17.00 Uhr wieder ihren traditionellen Martinibasar. Neben liebevoll gefertigten Dingen zum Erwerb, werden Kinderaktivitäten und vielerlei Herrlichkeiten zu Schlemmen angeboten. König-Wilhelm-Str. 17, 72250 Freudenstadt.

## Gewerbefläche für Existenzgründer und Jungunternehmer zu vermieten



Im ZIG Hornberg ist im Anbau eine ebenerdige Gewerbefläche mit 292 m<sup>2</sup> neu zu vermieten. Im gemeinsamen Gründer- und Gewerbebepark der Städte und Gemeinden Hausach, Hornberg, Wolfach, Gutach und Oberwolfach ist diese attraktive und vielseitig nutzbare Halle zur Vermietung frei geworden.

Die Fläche verfügt über einen separaten Zugang und ein Einfahrtstor. Um die Fläche können sich Existenzgründer sowie junge Unternehmen in der Wachstums- und Aufbauphase bewerben. Für die Vermietung werden Staffelmietpreise vereinbart. Die vorhandenen Gemeinschaftseinrichtungen stehen zur Mitbenutzung zur Verfügung.

Interessenten wenden sich an den Zweckverband Interkom, Bürgermeister Siegfried Scheffold, Telefon (07833) 793-40, buergemeister@hornberg.de. Ein Kontakt kann auch direkt über die Bürgermeister der genannten Mitgliedsgemeinden erfolgen.